

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 126

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 1. Juni 1972  
Berne, jeudi 1<sup>er</sup> juin 1972

1403

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang  
90<sup>e</sup> année

No 126

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 2640) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preis: Schweizer: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregister: Publicitas AG - Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 2640) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 126 - 1. 6. 1972

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Internationale General Electric SA, Genève.  
Sodifap SA, Lausanne.  
Cervexim Holding SA, in liquidazione, Murato.  
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 257410 - 257455.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Tagung der OECD-Minister. - Réunion des Ministres de l'OCDE.  
OECD-Ministerrat beschliesst Leitsätze für Umweltschutz. - Les Ministres de l'OCDE adoptent des Principes directeurs relatifs aux politiques de l'environnement.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beirträge. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

8. Mai 1972. Elektronische Datenverarbeitung.  
**Data Evaluation A.G.**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seestrasse 513, Zürich 2. Statutendatum: 13. 4. 1972. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung; kann sich im In- und Ausland an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben, Grundstücke kaufen und verkaufen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Dr. Paul Martin Zondler, von Zürich, in Rüslikon, mit Einzelunterschrift.

19. Mai 1972.  
**Wasserversorgungsgenossenschaft Altburg**, in Regensdorf (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1969, S. 1175). Arnold Schärer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Rudolf Weimann, Kassier des Vorstandes, ist zugleich Vizepräsident desselben. Neues Mitglied und Präsident des Vorstandes ist Ulrich Binder, von und in Regensdorf. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

19. Mai 1972. Kapitalanlagen.  
**Pekunia-Genossenschaft Zürich**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1139). Beschaffung von günstigen Kapitalanlagen usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 4. 1972 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV von Amtes wegen gelöscht.

19. Mai 1972. Liegenschaften.  
**DAN Realitäten AG**, in Zürich 1, Talstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 5. 1972. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder schriftlich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Besteht VR aus einem Mitgliede, so führt dieses Einzelunterschrift; besteht VR aus zwei oder drei Mitgliedern, so führen diese Kollektivunterschrift zu zweien. Einziges Mitglied des VR: Rosemarie Hausheer, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

19. Mai 1972.  
**Wabe Holding AG (Wabe Holding SA) (Wabe Holding Inc.)**, in Zürich 11, Venusstrasse 21 (bei Hansjürg Brumann), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 5. 1972. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen jeder Art; kann auch Aktien und andere Wertpapiere erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hansjürg Brumann, von Jona, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

19. Mai 1972.  
**Eufina-Beteiligungs AG**, Zürich, in Zürich 8, Utoquai 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 5. 1972. Zweck: Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland sowie Erwerb von Wertschriften; kann Finanzgeschäfte tätigen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Fred Styger, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

19. Mai 1972.  
**Interbrew Betriebs- und Entwicklungs-GmbH**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 489). Auswertung gewerblicher Schutzrechte betreffend Verfahren zur Herstellung von Bier usw. Willfried Jungi ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Mai 1972.  
**Interbrew Verwaltungs- und Beteiligungs-GmbH**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1970, S. 2107). Beteiligung an Unternehmen der Getränkeindustrie usw. Willfried Jungi ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Mai 1972. Textilien, Papierwaren usw.  
**Karl Küng**, in Hedingen, Vordere Zwilikerstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Charles Küng, von Oberurnen, in Hedingen. Handel mit Textilien, chemisch-technischen Produkten sowie Papier- und Bürstenwaren.

23. Mai 1972.  
**Realterra AG**, in Zürich, Forchstrasse 30, Zürich 8 (bei Treuhänder Max Villiger), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 5. 1972. Zweck: Planung und Realisierung von Bauvorhaben jeder Art sowie Erwerb und Verkauf von Grundeigentum; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 110 000, voll liberiert; 1100 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten räumen in ihnen genannten Gründern einen besonderen Vorteil hinsichtlich der zu vergebenden Architekturen-, Ingenieur- und Administrativarbeiten ein. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Josef Dalsheim, von und in Zürich, Präsident; Hans Uli Peter, von Elgg und Bubikon, in Zürich, und Emil Leemann, von Stäfa, in Maur, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1972. Fahrzeug-Reifen.  
**Amiguet AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971, S. 1559). Statuten am 15. und 18. 5. 1972 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Pag Amiguet AG**. Durch Ausgabe von 107 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 93 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 96 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Fahrzeugreifen aller Art sowie Reifen-Reparaturen, Reifen-Servise, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, insbesondere für (industrielle) Reinigungszwecke, Uebernahme von Vertretungen und Verwertung von Patenten. Gesellschaft kann sich des weitern an Produktions- oder Handelsunternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Peter Knapp, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, und Maria Knapp-Küng, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Aeugst a. A.

23. Mai 1972. Kapital-Anlagen.  
**Predomo AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Beethovenstrasse 11, Zürich 2 (c/o Trefina AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft). Statutendatum: 19. 5. 1972. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Vornahme und Vermittlung von Kapitalanlagen. Beteiligung an Unternehmen und Finanzierungen jeder Art; ist auch befugt, Grundstücke oder Beteiligungen an Grundstücken zu erwerben und zu verwalten. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. Einziges Mitglied des VR: Willy Egli, von Schänis, in Jona, mit Einzelunterschrift.

23. Mai 1972. Maschinen.  
**Brunke AG**, in Zollikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. 5. 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Maschinen und Zubehör, insbesondere für die Textil- und Papierindustrie, für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, und ist zerlegt in 20 Namenaktien von je Fr. 5000. Die Gesellschaft übernimmt von der URA GmbH, Zollikon, das unter dieser Firma in Zollikon geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmevertrag per 31. 12. 1971, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 297 458.94 und Passiven im Betrage von Fr. 197 458.94, zum Preise von Fr. 100 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Die Gesellschaft übernimmt ferner von Julius Brunke, von Zürich und Krinau, in Zollikon, sein unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Julius Brunke» in Zollikon, geführtes Geschäft mit Aktiven und Passiven, gemäss Uebernahmevertrag per 31. 12. 1971, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 580 809.95 und Passiven im Betrage von Fr. 86 098.95, zum Uebernahmepreise von Fr. 494 711. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Julius Brunke, von Zürich und Krinau, in Zollikon, Präsident, und Lily C. Brunke, von Zürich, in Zollikon, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Zwischenweg 5, Zollikon.

23. Mai 1972. Textilien.  
**Atonio De Col**, in Hinwil (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1965, S. 2415). Handel mit Textilwaren. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 3. 1972 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1972. Zubehör für Autos.  
**Julius Marx A.G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 30). Herstellung und Handel mit Zubehör für Autos und Industrie usw.

Dr. Anton Reichmuth aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Christian Düsel, nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Kurt Kaufmann, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Wilhelm Reichardt, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (Deutschland).

23. Mai 1972. Beteiligungen.  
**Itag A**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1229). Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen usw. Dr. Peter Nabholz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Carl Hermann Bodmer, von Zürich, in Samedan. Neue Adresse: Heliosstrasse 12, in Zürich 7 (bei H. Bodmer & Co. AG).

23. Mai 1972. Beteiligungen.  
**Itag B**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1229). Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen usw. Dr. Peter Nabholz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Carl Hermann Bodmer, von Zürich, in Samedan. Neue Adresse: Heliosstrasse 12, in Zürich 7 (bei H. Bodmer & Co. AG).

23. Mai 1972. Beteiligungen.  
**Itag C**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1229). Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen usw. Dr. Peter Nabholz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Carl Hermann Bodmer, von Zürich, in Samedan. Neue Adresse: Heliosstrasse 12, in Zürich 7 (bei H. Bodmer & Co. AG).

23. Mai 1972. Lagerhaus usw.  
**Komax Aktiengesellschaft**, in Dietikon, infolge Fusion mit der «Dr. Ing. Koenig AG», in Dietikon, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1869). Betrieb eines Lagerhauses usw. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

23. Mai 1972.  
**Management Assistant AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1950). Durchführung von Unternehmensberatungen in Industrie, Handel und Gewerbe usw. Die Prokura von Eduard Reich ist erloschen.

23. Mai 1972.  
**Modeschule Friedmann AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1965, S. 2194). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 2. 1972 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. Mai 1972.  
**Radio-Finanzierung A.-G.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1969, S. 2361). Finanzierung des Kaufs elektrotechnischer Artikel usw. Emil Schenker infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Arthur Rast; seine Prokura erloschen.

23. Mai 1972.  
**ABC Herrenmode AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1966, S. 2038). Erwerb, Miete und Betrieb von Detailhandelsgeschäften der Herrenmodebranche usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Heinrich Jucker-Skudnig, von Weisslingen, in Meisterschwanden.

23. Mai 1972. Damen- und Herren-Sportbekleidung usw.  
**Steinhauer**, in Zürich, Franklinplatz 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Steinhauer, von Riggisberg BE, in Hergiswil NW. Verkauf von Damen- und Herren-Sport- und Konfektionsbekleidung.

23. Mai 1972.  
**Büro für Industrieplanung, Paul Maier**, in Volketswil, Eichstrasse 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Maier, von Walkringen BE, in Volketswil. Planung und Projektierung von Industriebauten sowie Erstellung solcher Bauten als Generalbauunternehmer.

23. Mai 1972.  
**Eichholz-Immobilien, Paul Maier**, in Volketswil, Eichstrasse Nr. 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Maier, von Walkringen BE, in Volketswil. Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften. Emmi Schulthess, von Basel, in Uster, und Traugott Rubli, von Zürich, in Egg ZH, ist Einzelunterschrift erteilt.

23. Mai 1972. Metzgerei, Würsterei.  
**Rudolf Pitschi**, in Zürich, Albstrasse 88, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Pitschi, von Malans GR, in Zürich 3. Betrieb einer Metzgerei mit Würsterei. Erika Pitschi, von Malans, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt.

23. Mai 1972.  
**Jakob Beck, Baugeschäft**, in Rümliang, Glatallstrasse 835, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Beck-Valentini, von Seeburg BE, in Rümliang. Baugeschäft.

23. Mai 1972. Liegenschaften usw.  
**Jakob Beck**, in Rümliang (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1939, S. 278). Baugeschäft, Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Erstellung von Bauten auf eigene Rechnung. Neue Adresse: Glatallstrasse Nr. 835.

23. Mai 1972. Ingenieurbüro für Elektronik.  
Domenic Melcher, in Uster, Bonstettenstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Domenic Melcher, von Tschjün GR, in Uster. Ingenieurbüro für Elektronik.

23. Mai 1972. Liegenschaften.  
Fritz Erb, in Zürich (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1954, S. 2090). Vermittlung von Liegenschaften. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

23. Mai 1972.  
Transplan AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1969, S. 540). Planung, Errichtung, Verwaltung und Vermietung oder Verpachtung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten usw. Julius Weibel infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, und Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare, in Küsnacht ZH, Vizepräsident. Ferner wurde neu in den VR ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Robert Lutz, von Zürich, in Zumikon. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Alfred Fischer, von und in Zürich, und Dr. Rudolf Schaller, von Wauwil LU und Zürich. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Müller, von Rothenburg LU, in Zürich. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Carl O. Jaiser, von Winterthur und St. Gallen, in Winterthur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bernhard Janner, von Bosco/Gurin TI und Cerenino TI, in Genève; Dr. Robert Knecht, von Dorf b. Andelfingen, in Wallisellen; Hans Moor, von Niederglatt ZH, in Kloten.

23. Mai 1972.  
Panalectra AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1972, S. 809). Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Apparaten und Maschinen und verwandten Artikeln usw. Statuten am 16. 5. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 1000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht; es zerfällt in 3000 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

23. Mai 1972. Liegenschaften.  
Vorab AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 109). Handel mit Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 25. 4. 1972 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000, zerfallend in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberriert. Paul Rüeegg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Jürg Jenni, von Sool, in Wallisellen.

23. Mai 1972.  
Marewa Immobilien AG (Société Immobilière Marewa S.A.), in Zürich 1, Bahnhofstrasse 98 (c/o Dr. Alfred Wiederkehr, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 5. 1972. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, insbesondere im Ausland sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt verbundenen Rechtsgeschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder Brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Alfred Wiederkehr, von Zürich, in Freienbach SZ, mit Einzelunterschrift.

23. Mai 1972.  
Terwa Immobilien AG (Société Immobilière Terwa S.A.), in Zürich 1, Bahnhofstrasse 98 (c/o Dr. Alfred Wiederkehr, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 5. 1972. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, insbesondere im Ausland sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt verbundenen Rechtsgeschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Alfred Wiederkehr, von Zürich, in Freienbach SZ, mit Einzelunterschrift.

23. Mai 1972.  
AerzteLaborium Dr. A. Schorno & Co., in Zürich 1, Talstrasse 41, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1972. Vorname von klinischen, chemischen und bakteriologischen Untersuchungen. Gesellschafter: Dr. Anton Schorno, von Zürich und Steinen SZ, in Wettlingen; Dr. Raoul Boitel, von Neuenburg, in Meilen, und Dr. Eduard Brum, von Wettwil a. A., in Zollikon. Alle drei Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Belp (Bezirk Seltenen)

19. Mai 1972.  
Käseereignisgesellschaft Mühledorf, in Mühledorf (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 1407). Der bisherige Vizepräsident Fritz Hadorn ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt Ernst Schürch, von Rohrbach, in Gerzensee. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Bureau Bern

18. Mai 1972.  
Schweizerischer Feuerwehr-Verein, bisher in Zürich (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1965, S. 2415). In der Abgeordneten-Versammlung vom 12. Juni 1965 und 10. Juni 1967 hat der Verein seine Statuten revidiert. Der Sitz befindet sich nun in Bern. Der Verein hat seinen Namen abgeändert in Schweizerischer Feuerwehrverband. Er bezweckt: Förderung und Vereinheitlichung des Feuerwehrwesens und der Wehrdienste, Unterstützung der Feuerwehren und der Wehrdienste bei der Erfüllung aller ihnen übertragenen Aufgaben sowie Versicherung der einzelnen Feuerwehrleute und Wehrdienstpflichtigen gegen Unfall, Krankheit und andere Gefahren. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge, deren Höhe die Delegiertenversammlung festsetzt. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Delegiertenversammlung, der aus 13 Mitgliedern bestehende Zentralvorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Verein wird vertreten durch Alfred Fankhauser, von Trub, in Trachselwald, Präsident des Zentralvorstandes, und Ermínio Botinelli, von Barbengo, in Lugano, vizepräsident des Zentralvorstandes, die Kollektivunterschrift zu zweien führen. Domizil: Engsterstrasse 37.

19. Mai 1972. Elektrische Apparate usw.  
Wattohm AG Bern, in Bern, Bau von elektrischen Apparaten, Handel mit diesen Produkten usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1712). Eliane Mathilde Saheurs-Gysin, nun in Paris, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Jean-Pierre Saheurs, nun in Paris, Präsident (bisher); Ernst Hirt, von Worb, in Bern (neu); Ulrich Kaiser, von Solothurn, in Bern (neu). Jean-Pierre Saheurs, Präsident, führt weiterhin Einzelunterschrift. Ernst Hirt und Ulrich Kaiser führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Baltsarstrasse 15 (bei Ulrich Kaiser).

19. Mai 1972. Apotheke, Drogerie.  
Alphons Hörning AG, in Bern, Apotheke und Drogerie (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1966, S. 1283). Walter Hörning, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bern. Die Prokura von Peter Milani ist erloschen.

19. Mai 1972.  
Schweizerischer Fleckviehzuchtverband (Fédération suisse d'élevage de la race tacheté rouge), in Bern. Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2718). Fernand Pidoux, Präsident, und Hans Thöni, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Hari, von Adolben, in Reichenbach im Kandertal (bisher Mitglied), und neuer Vizepräsident ist Benjamin Delacréz, von La Praz und Yverne, in Yverdon (bisher Mitglied). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Direktor (zugleich Mitglied des Vorstandes), des Verbandes.

19. Mai 1972. Immobilienfondsverwaltung.  
Revit AG Bern, in Bern, Verwaltung des «Revit-Immobilienfonds bernischer Banken» (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1352). Walter Mühlemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Franz Thomet, von Wohlen bei Bern, in Ins; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

19. Mai 1972. Liegenschaften.  
Möb, Zweigniederlassung in Bern, Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 713). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Sisto Lardi, Vizedirektor, und die Prokura von Paul Schaub sind erloschen.

19. Mai 1972. Apparate für Lüftung und Klimatisierung.  
Neutair, Neuschwender-Techniear AG, in Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros, Fabrikation und Einrichtung von sowie Handel mit jeglichen Apparaturen für Lüftung und Klimatisierung usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 800). Alfred Kummer ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1972. Kassenschränke, Tresoreinrichtungen usw.  
A. & R. Wiedemar AG, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Kassenschränken, Tresoreinrichtungen, Stahlmöbeln usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 800). Die Generalversammlung vom 27. April 1972 hat 100 bisherige Aktien der Kategorie A zu Fr. 1000 in 100 Aktien der Kategorie C zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 2 000 000 ist nun eingeteilt in 1100 Namenaktien der Kategorie A zu Fr. 1000, 3000 Namenaktien der Kategorie B zu Fr. 100 und 600 Namenaktien der Kategorie C zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Hans Robert Wiedemar, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bern.

23. Mai 1972.  
Reinigungsdienst Honegger & Co., in Bern, Gebäudereinigungen in industriellen und Gewerbebetrieben sowie Wohnungen und Ausstellungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 269). Die Firma wird nun auch in französischer Sprache unter Service de Nettoyage Honegger & Co. geführt. Der Gesellschafter Walter Honegger, junior, wohnt nun in Belp.

23. Mai 1972. Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw.  
Aktiv AG, in Bern, mit Statuten vom 1. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Zurverfügungstellung von Arbeitskräften aus allen Berufszweigen zu Dienstleistungen, Betrieb von Stellenberatung und Personalvermittlung, Personalwerbung im Auftrag Dritter, Planung und Durchführung von Werbe- und Verkaufskampagnen. Die Gesellschaft kann Dienstleistungen aller Art erbringen sowie Apparate, Maschinen und Räumlichkeiten zur Verfügung stellen, sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Emil Frei, von Hagenbuch, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 32.

23. Mai 1972. Elektronische Mess- und Testgeräte usw.  
Interest AG, in Bern, Vertrieb von technischen Produkten für Industrie und Forschung, insbesondere von elektronischen Mess- und Testgeräten usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2671). In der Generalversammlung vom 26. April 1972 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 durch Erhöhung des Nennwertes der vorhandenen Aktien von Fr. 500 auf Fr. 750 erhöht. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 750. Darauf sind wie bisher Fr. 75 000 einbezahlt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

##### Bureau Biel

17. Mai 1972.  
Louis Friedli, Adler-Apotheke, in Biel, Apotheke (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1931, S. 2538). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst.

18. Mai 1972. Restaurant.  
Erwin Schwab, in Biel, Betrieb des Restaurants Zum weissen Kreuz (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1967, S. 270). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

23. Mai 1972. Radioapparate.  
W. H. Gerber, in Biel, Handel mit Radioapparaten und andern industriellen Erzeugnissen, Verlag und Vertrieb von Zeitschriften aller Art (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1956, S. 2678). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

23. Mai 1972.  
W. Stähli, vormals Eduard Oswald Seckler, in Biel, Mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1948, S. 3522). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

23. Mai 1972. Vieh, Fleisch.  
Bell A.G., Zweigniederlassung in Biel, Ankauf von Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2470). mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Abbiöl, von Därstetten, in Bern; Rudolf Hohenweg, von Herzogenbuchsee, in Muttenz; Kurt Horlacher, von Umiklen, in Basel, und Werner Luder, von Brügglen SO, in Allschwil.

23. Mai 1972.  
Fabrique de Boîtes La Centrale, a Bienn e, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1970, No 128, p. 1297). Est nommé directeur Jürg Suter, jusqu'ici fondé de pouvoirs. Il signe collectivement à deux, pour l'ensemble de l'entreprise, avec un administrateur ayant la signature sociale, un autre directeur ou avec un fondé de pouvoir. Sa procuration est éteinte.

##### Bureau Blankenburg (Bezirk Oberemmmental)

12. Mai 1972.  
Elektro-Sisa AG, in Zweisimmen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung und die Ausführung elektrischer Anlagen aller Art und Handel mit allen elektrischen Apparaten, Beleuchtungskörpern, Kücheneinrichtungen und Zubehörteilen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma Liebi, Neuschwender & Co., Zweisimmen, mit Wirkung per 1. April 1972 das gesamte Inventar des Installationsgeschäftes, gemäss Übernahmevertrag vom 8. Mai 1972 zum Preise von Fr. 500 000. Die Gesellschaft übernimmt ferner von Heinz Dumont und Walter Beutler mit Wirkung per 1. April 1972 neue Inventargegenstände gemäss Übernahmevertrag vom 8. Mai 1972, zum Preise von Fr. 140 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfol-

gen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Willi Neuenchwander, von Eggwil, in Lenk, als Präsident; Heinz Dumont, von Le Locle und La Brévine, in Zweisimmen, als Vizepräsident; Harald Liebi, von Seftigen, in Zweisimmen, und Walter Beutler, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Matten, Gemeinde St. Stephan, beide als Beisitzer. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Allmendstrasse.

##### Bureau de Courtaury

19. Mai 1972.  
Fabrique de Boîtes «La Centrale», succursale de Villeret, à Villeret (FOSC du 5. 6. 1970, No 128, p. 1297), avec siège principal à Bienn e. Est nommé directeur Jürg Suter, (jusqu'ici fondé de pouvoir). Il signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'entreprise; sa procuration est éteinte.

##### Bureau de Delémont

19. Mai 1972. Produits d'entretien.  
Pierre Gobat, Peag, à Glovelier, produits d'entretien et articles textiles (FOSC du 5. 9. 1967, No 207, p. 2949). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire.

19. Mai 1972. Chauffage.  
Eugène Rimann, à Courtételle, chauffages centraux et installations (FOSC du 30. 8. 1966, No 202, p. 2151). Par jugement exécutoire du président du Tribunal du district de Delémont du 20 avril 1972, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

##### Bureau Frutigen

19. Mai 1972.  
Kühlhausgenossenschaft Aesehi, in Aeschi b. Spiez (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1957, S. 1935). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Christian Lengacher, Präsident; Fritz von Känel, Vizepräsident, und Fritz Bachmann, Sekretär. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Präsident: Peter Lengacher, von und in Aeschi b. Spiez; Vizepräsident: Armin Baumann, von Aeschlen, in Aeschi b. Spiez; Sekretär: Erwin Baumberger, von Koppigen, in Aeschi b. Spiez. Es zeichnen kollektiv zu zweien der Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär. Eine Statutenrevision vom 4. Juni 1971 betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

19. Mai 1972. Garage.  
Gebr. Bettschen, in Reichenbach/Kien, Kollektivgesellschaft, Autoreparaturen und Handel mit Motorfahrzeugen, Autoansporte (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1951, S. 219). Die Gesellschaft ist seit 1. April 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. Mai 1972. Landmaschinen.  
Heinrich Wüthrich, in Wichtrach. Inhaber der Firma ist Heinrich Wüthrich, von Eggwil, in Wichtrach. Reparaturwerkstätte und Verkauf von Landmaschinen, Bernstrasse.

19. Mai 1972.  
Mosterei Münsingen, in Münsingen (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1966, S. 1527). Walter Mühlemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurde Karl Mathyer, von Brienz, in Münsingen, Sekretär. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

19. Mai 1972.  
Rentabau AG, in Grosshöchstetten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 3. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Generalunternehmensaufträgen in der Baulandwirtschaft sowie den Bau von Häusern und Eigentumswohnungen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke, Liegenschaften und Eigentumswohnungen kaufen, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt verschiedene Aktiven und Passiven der bisherigen einfachen Gesellschaft Weibel und Hebeisen, mit Sitz in Worb, die in der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 1. Januar 1972 enthalten sind. Die Aktiven (Kasse, WIR-Geld, Banken, Debitoren, Darlehen, angefangene Arbeiten, transitorische Aktiven, Werkzeuge, Mobiliar, Fahrzeuge und Land-Anzahlung) betragen Fr. 403 811.65, die Passiven (Kreditoren, Bank-Kontokorrent, Darlehen, trans. Passiven) Fr. 205 952.35, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 197 859.30 ergibt. Vom Übernahmepreis von Fr. 197 859.30 werden Fr. 149 000 auf das Grundkapital angerechnet. 2 Aktien zu Fr. 500 werden durch eine Verrechnung mit einer unter den Passiven figurierenden Forderung liberriert. Die Gesellschaft übernimmt alle Rechte und Verpflichtungen, die mit den übernommenen Aktiven und Passiven der einfachen Gesellschaft Weibel und Hebeisen entstanden sind, rückwirkend auf den 1. Januar 1972. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Weibel, von Willisau LU, in Worb, Präsident; Johann Hebeisen, von Eggwil, in Worb, Sekretär; Erich Weber, von Rüschegg, in Gümliigen. Präsident und Sekretär des Verwaltungsrates haben Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Wandec AG, Lindenacker.

19. Mai 1972.  
Wandec AG, in Grosshöchstetten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 3. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Wand- und Deckenelementen aus Beton. Sie kann weitere Zweige aus der Baubranche, wie Heizungs- und sanitäre Installationen, angliedern. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie kann auch Grundstücke (Liegenschaften, selbständige und dauernde Rechte usw.) kaufen, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt verschiedene Aktiven und Passiven der bisherigen einfachen Gesellschaft Weibel und Hebeisen, mit Sitz in Worb, die in der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 1. Januar 1972 enthalten sind. Die Aktiven (Postcheck, Vorauszahlungen an Lieferanten, Stahlschalungen und Funktionshallen in Grosshöchstetten) betragen Fr. 156 840.55. Die Passiven (Kreditoren und Darlehen) betragen Fr. 7795.05, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 149 065.50 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrage werden Fr. 99 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen zwei Aktien zu Fr. 500 werden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven figurierenden Forderung von Fr. 1000 liberriert. Die Gesellschaft übernimmt alle Rechte und Verpflichtungen, die mit den übernommenen Aktiven und Passiven der einfachen Gesellschaft Weibel und Hebeisen entstanden sind, rückwirkend auf den 1. Januar 1972. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen durch Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Weibel, von Willisau LU, in Worb, Präsident; Johann Hebeisen, von Eggwil, in Worb, Sekretär; Erich Weber, von Rüschegg, in Gümliigen. Präsident und Sekretär des Verwaltungsrates haben Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Lindenacker.

19. Mai 1972.  
Wolfgang Joeh, bisher in Urtenen (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1967, S. 3799). Die Firma hat den Sitz nach Brenzikofen verlegt. Inhaber ist Heinz Wolfgang Joeh, deutscher Staatsangehöriger, nun in Brenzikofen. Zentralheizungen und sanitäre Installationen. Bälliz.

## Bureau Trachselwald

23. Mai 1972.

**Käsergenossenschaft im Weierhaus bei Huttwil, in Huttwil** (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1969, S. 2818). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 28. April 1972 hat die Genossenschaft die Solidarhaftung der Genossenschaft eingeführt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Statutenrevisionen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

## Bureau Wangen a. d. A.

19. Mai 1972.

**Kantonbank von Bern, Filiale in Herzogenbuchsee, Staatsinstitut** (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1140). Rudolf Neuschwander wohnt nun in Herzogenbuchsee.

23. Mai 1972.

**Fritz Grossenbacher, in Oberözn.** Inhaber der Firma ist Fritz Grossenbacher, von Lützelfilüh, in Oberözn. Metallbau und Kunstschlosserei. Bernstrasse 23a.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

17. Mai 1972.

**W. Steffen, Stadtmühle, in Sursee.** Betrieb einer Mühle usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1955, S. 2594). Diese Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neugegründete Firma «Stadtmühle Sursee AG Sursee», in Sursee, erloschen.

17. Mai 1972.

**Stadmühle Sursee AG Sursee, in Sursee.** Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 10. Mai 1972/17. Mai 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Müllerei-Geschäftes mit Futtermittelhandel. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 325 000, eingeteilt in 325 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 10. Mai 1972 übernimmt die Gesellschaft die Einzel-Firma «W. Steffen, Stadtmühle», in Sursee, mit Aktiven von Fr. 1 118 971.79 und Passiven von Fr. 852 505.10 zum Preise von Fr. 266 466.69, wovon Fr. 266 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 59 000 werden liberierte durch Verrechnung mit Forderungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Walter Steffen-Leuenberger; Vizepräsidentin Frieda Steffen-Leuenberger, beide von Lützelfilüh, in Sursee, mit Einzelunterschrift; Aktuar Markus Steffen, von La Tour-de-Peilz, und Mitglied Walter Steffen jun., von Lützelfilüh, beide in Sursee, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Mühlenplatz 10 (eigenes Büro).

18. Mai 1972.

**Baummaschinen.**  
**Brun & Cie. A.G., in Altishofen, Baummaschinen usw.** (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1971, S. 2994). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Adolf Staubli, von Jona AG, in Rebstein SG.

18. Mai 1972.

**Walter Häfliger, in Meggen.** Inhaber dieser Firma ist Walter Häfliger, von Ebersecken, in Meggen. Autohandel. Alteggthalde 3.

18. Mai 1972.

**Käseri-Genossenschaft Windblosen, in Neuenkirch** (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1956, S. 2992). Alois Muff-Stimmim und Alois Stimmim sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Abisser, von und in Ruswil, und Aktuar Alois Grüter, von und in Ruswil. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

18. Mai 1972.

**Kilreem GmbH, in Luzern.** Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 738). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

18. Mai 1972.

**Hotel-Restaurant.**  
**A. Konrad, in Luzern, Hotel-Restaurant «De la Tour Mostrose»** (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 379). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Mai 1972.

**Landesprodukte.**  
**Jos. Marti & Co., in Pfaffnau, Landesprodukte, Getränke, Brennstoffe usw.** (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3550). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Josef Marti aufgelöst. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzel-Firma «Sales Hunckler-Marti», in Pfaffnau. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

18. Mai 1972.

**Landesprodukte.**  
**Sales Hunckler-Marti, in Pfaffnau.** Inhaber dieser Firma ist Sales Hunckler-Marti, von und in Pfaffnau. Er hat auf den 3. Juli 1971 Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Jos. Marti & Co.», in Pfaffnau, übernommen. Handel mit Landesprodukten, Getränken, Düngern und Brennstoffen. Kreuzstutz.

18. Mai 1972.

**Papierfabrik Perlen, in Perlen, Gemeinde Root** (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1972, S. 532). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Dr. Bernhard Schaub, von Zürich und Ormalingen BL, in Küssnacht ZH.

18. Mai 1972.

**Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Société di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Kriens.** Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Société di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)», mit Sitz in Basel, welche den Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau- und industriellen Unternehmungen, insbesondere von Handelsbankgeschäften im In- und Ausland bezweckt und am 13. März 1883 im Handelsregister Basel eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1972, S. 413), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 14. Dezember 1971 in Kriens eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung sind zwei Kollektivunterschriften zu zweien: Dr. Dr. h. c. Samuel Schweizer, von Basel, in Arleschwil BL, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Dr. h. c. Robert Käppeli, von Luzern, in Riehen BS, Vizepräsident des Verwaltungsrates; A. Walter Gattiker, von Richterswil ZH, in Zollikon ZH, II, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln BL, in Basel; Hans Strasser, von Wangen a.d.A. BE, in Arleschwil BL; Paul Feurer, von Alt St. Johann SG, in Herrliberg ZH; Dr. Hugo Gröb, von Winznau SO, in Reinach BL; Dr. Franz Schmitz, von Wangen a.d.A. BE, in Küssnacht ZH; Louis Mottet, von Perly-Corbout GE, in Basel, Mitglieder der Generaldirektion, und Robert Cerny, Bürger der USA, in New York, Direktor. Ferner zeichnen kollektiv zu zweien, beschränkt auf die Filiale Kriens, der Direktor Carl Dudler, von Thal SG, in Meggen, und die Vizepräsidenten Jean-Pierre Baumgartner, von Flühl, in Küssnacht SZ; Hans Burri, von Malters, in Luzern; Dr. Franz Meyer, von Hitzkirch, in Ebikon, und Hans-Georg Oehen, von Lieli, in Buchrain. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hansjörg Brändler, von und in Luzern; Karl Brusa, von Baar ZG, in Luzern; Traugott Sidler, von Küssnacht SZ, in Luzern, und Elmar Hübscher, von Wohlen AG, in Luzern (dieser Geschäftsführer der Niederlassung Kriens). Adresse: Gemeindhausstrasse 1.

18. Mai 1972.

**Zweigniederlassung in Luzern** (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 324). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Elmar Hübscher ist erloschen.

18. Mai 1972. Restaurant.

**Oscar Stettler, in Root.** Inhaber dieser Firma ist Oscar Stettler-Koch, von Walkringen, in Root. Betrieb des Restaurants Winkelried. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

18. Mai 1972.

**Surtur Investment A.G., in Luzern.** Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 701). Dr. Rudolf Kühne ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willy Schwitler, von Näfels, in Herrliberg.

18. Mai 1972. Veterinärmedizinische Produkte.

**Ufa-Med, in Sursee, veterinärmedizinische Produkte usw., Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1537). Die Prokura von Dr. Doris Bühlmann ist erloschen.

18. Mai 1972. Schuhe.

**A. Coulin, Nachf. Frau M. Otzenberger, in Luzern.** Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Maya Otzenberger geb. Moser, von und in Luzern. Handel mit Schuhen. Kapellplatz 8.

18. Mai 1972.

**Berndorfer Metall-Werk A.G. in Luzern (Manufacture de Métaux de Berdorf S.A. à Lucerne) (Fabbrica Metalli di Berdorf S.A. a Lucerna), in Luzern** (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2672). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Mai 1972 wurden die Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 750 000 wurde um Fr. 750 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 500. Fr. 500 000 sind bar einbezahlt, während Fr. 250 000 liberierte werden durch eine Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 500.

19. Mai 1972.

**Alpha Bank, in Luzern, Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 840). Bernard Mossaz ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Pierre B. Charollais und die Prokura von Jean Claude Beutler sind erloschen. Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist François Storer, von Neuchâtel, in Genf.

19. Mai 1972.

**Darlehenskasse Inwil, in Inwil, Genossenschaft** (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1964, S. 1315). Theodor Knüsel-Felder ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Fritz Bühler-Wittwer, von Sigriswil, in Inwil (bisher Beisitzer). Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1972.

**J.J. Derendinger G.m.b.H. Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, Brems- und Kupplungsmaterial usw.** (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1971, S. 2922), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Peter Wagner ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Eugen Brunner, von Zürich und Egg ZH, in Zürich.

19. Mai 1972.

**Josef Haas AG, Schreinerei-Ladenbau-Fensterfabrik, Luzern, in Luzern** (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2774). Die Verwaltungsräte Josef Haas und Anny Haas-Halter wohnen nun in Hergiswil NW.

19. Mai 1972.

**Käseri.**  
**A. Meyer & Sohn, in Malters, Käseri und Schweinemästerei** (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1348). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

19. Mai 1972.

**Stoff A.G. Entlebuch, in Entlebuch** (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2979). Corneli Sfinctos, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Protokollführer desselben, er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem Verwaltungsrat sind Franz Enzmann-Bucher (bisher Prokurist) und Walter-Joseph Schmidiger, von und in Flühl; die Prokura des Erstgenannten ist demnach erloschen. Ebenso sind die Prokuren von Charles Rüegg, Werner Winistörfer und Werner Ackermann erloschen.

19. Mai 1972.

**Fl Fleisch.**  
**Bell AG, Zweigniederlassung in Luzern, Fleisch** (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2501), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Fritz Abühl, von Därstetten, in Bern; Rudolf Holenweg, von Herzogenbuchsee, in Muttenz; Kurt Horlacher, von Umiken, in Basel, und Werner Luderger, von Brügglen SO, in Allschwil.

19. Mai 1972.

**Versicherungen.**  
**Alex Gilli, in Luzern, Versicherungen** (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 12). Neue Adresse: Habsburgerstrasse 22.

## Schwyz — Schwytz — Svitto

18. Mai 1972.

**Edu Oberholzer & Sohn, Autospitzwerk, bisher in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Kollektivgesellschaft** (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2943). Der Sitz wurde nach Altendorf verlegt. Domizil: Lidwil.

18. Mai 1972.

**Gartenbau.**  
**Emil Forrer Söhne & Co., in Wollerau, Gartenbau usw., Kollektivgesellschaft** (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1962, S. 1453). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Mai 1972.

**Kolonialwaren.**  
**Familie Alois Weber-Räber, zum Merkur, in Arth, Kolonial-, Merceriwarenhandlung usw., Kollektivgesellschaft** (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1946, S. 471). Marie Weber-Räber ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Domizil: Luzernerstrasse 1.

18. Mai 1972.

**Gartenbau.**  
**Max Forrer, Gartenbau, in Wollerau.** Inhaber dieser Firma ist Max Forrer-Grünert, von Wildhaus SG, in Wollerau. Einzelprokura wurde erteilt an Margot Forrer-Grünert, von Wildhaus SG, in Wollerau. Gartenbau. Domizil: Runggelmatt.

18. Mai 1972.

**Oswald Holding AG, in Freienbach** (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2715). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

## Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

24. April 1972.

**Tiefkühlgenossenschaft St. Niklausen und Umgebung, in St. Niklausen, Gemeinde Kerns.** Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 14. Juli 1964. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern die Vorratshaltung von Lebensmitteln zu erleichtern und zu verbessern durch die Erstellung und den Betrieb einer Gemeinschaftskühlanlage in St. Niklausen, wobei die Zellen der Anlage den Einlagern mitweise zur Verfügung gestellt werden, sowie durch Aufklärung der Mitglieder und der Öffentlichkeit über Fragen der Lebensmittelkonservierung. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgeben. Die Genossenschafter haben persönlich und solidarisch für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft (Art. 869 OR) und sind zu Nachschüssen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Obwaldner Amtsblatt und, soweit es das Gesetz verlangt, im SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Ihm gehören als Zeichnungsberechtigte an: Josef Eberli, von Giswil, in St. Niklausen, Gemeinde Kerns, Präsident; Walter Röhlin, von und in Kerns,

St. Niklausen, Vizepräsident, und Albert von Deschwanden, von und in Kerns, St. Niklausen, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: beim Präsidenten.

18. Mai 1972.

**Beteiligungen.**  
**Sachamex A.G., in Sarnen.** Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Wertschriften aller Art sowie von Liegenschaften, Patenten und Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt und, soweit vorgeschrieben, im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, wenn sämtliche Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Peter Gemperli, von Degerheim SG, in Sarnen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei Peter Gemperli, Hostattstrasse 3.

18. Mai 1972.

**Beteiligungen.**  
**Cebesa A.G., in Sarnen.** Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Wertschriften aller Art sowie von Liegenschaften, Patenten und Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt und, soweit vorgeschrieben, im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, wenn sämtliche Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Peter Gemperli, von Degerheim SG, in Sarnen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei Peter Gemperli, Hostattstrasse 3.

19. Mai 1972.

**Unibe Holding S.A., in Sarnen.** Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen jeglicher Art an Handels- und Finanzgesellschaften aller Art sowie an beweglichen Gütern und Immobilien in der Schweiz und im Ausland (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2240). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Mai 1972 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. In der gleichen Generalversammlung wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 100 und 1350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 5500 Namenaktien zu Fr. 100 und 1450 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden baso

9. Mai 1972.

**Elektro-Wolf AG (Electro-Wolf S.A.), in Stansstad.** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Ausführung von elektrischen Anlagen, Handel mit Elektrogeräten und Durchführung aller mit diesem Zweck zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich insbesondere auch an andern Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen, und Tochtergesellschaften gründen sowie Grundstücke erwerben, veräussern, belasten und überbauen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hugo Waser, von Stansstad und Wolfenschiessen, in Stansstad, Präsident; Gebhard Wolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Stansstad, Vizepräsident, und Theo Waser, von Wolfenschiessen, in Stansstad. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 15, bei Gebhard Wolf.

19. Mai 1972.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Hergiswil** (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 324). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Elmar Hübscher ist erloschen.

## Glarus — Glaris — Glarona

16. Mai 1972.

**Wohnbaugenossenschaft Mitlödi, in Mitlödi.** Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 12. Mai 1972. Sie bezweckt den Erwerb und den Verkauf von Bauland, die Erstellung, den Kauf und den Verkauf von Wohnhäusern und die Verwaltung der Wohnhäuser und die Vermietung der Wohnungen. Es wurden der Wohnsöhne zu je Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Denselben gehören als Zeichnungsberechtigte an: Karl Ilgenmann, von Schwändi GL, Präsident; Hans Rudolf Mazzolini, von Bütschwil SG, Sekretär; Fritz Stalder, von Sumiswald, Beisitzer, alle in Mitlödi, sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten Karl Ilgenmann, Wiese.

## Zug — Zoug — Zugo

4. Mai 1972.

**Beteiligungen.**  
**Fib AG, in Zug.** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. April 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Gesellschaften und an Liegenschaften. Die Gesellschaft kann auch Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Finanzierungen durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Hans Annen, von Schwyz, in Zug. Domizil: Neugasse 29 (c/o Buchhaltungs- und Revisions AG).

4. Mai 1972.

**Waren aller Art.**  
**Rockuck Kedikom SA, in Zug.** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. April 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel in Waren aller Art, insbesondere Belieferung von «Duty Free Shops». Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen, Liegenschaften, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräussern und Finanzierungen durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Annen, von Schwyz, in Zug. Domizil: Neugasse 29 (c/o Buchhaltungs- und Revisions AG).

17. Mai 1972.

**Elektrotechnisches Unternehmen, in Unterägeri.** Inhaber der Firma ist Franz-X. Räber, von Ebikon LU, in Unterägeri. Projektierung und Erstellung von elektrischen Anlagen aller Art. Herstellung von und Handel mit elektrischen Geräten und Apparaten. Waldheimstrasse.

18. Mai 1972.

**Explana Immobilien AG, in Zug.** Erwerb, Erstellung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1971, S. 2912). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausseror-

dentliche Generalversammlung vom 4. Mai 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einzelprokura erweitert im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR ist erteilt worden an: Kurt Müller, von Dübendorf, in Rapperswil.

18. Mai 1972. Zigaretten usw.

**Aktiengesellschaft Brinkmann International**, in Zug, Handel mit Produkten des Brinkmann-Konzerns, insbesondere Export von Zigaretten eigener Marken in alle Länder der Welt usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 289). Neu wurde in den Verwalterstatuten gewählt: Dr. Paul Eisenring, von Bichelsee TG, in Erlenbach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Mai 1972.

**Dossier Holding AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen und alle damit verbundenen Finanzgeschäfte, einschliesslich Kauf, Verkauf, Tausch und Beilehnung von mobilien und immobilien Werten aller Art für eigene und fremde Rechnung sowie Gewährung von Hypotheken auf eigenen Liegenschaften und Uebernahme von Beteiligungen oder irgendwelchen anderen Garantien, auch zugunsten Dritter. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Küssnacht ZH. Domizil: Lindenweg 4 (c/o Dr. A. Spiess).

18. Mai 1972.

**Erika Kinderwagenfabrik Zehnder, Schmid & Co. Züger in Nachschlichtung**, in Zug, Kommanditgesellschaft, Kinder- und Sportwagenfabrikation (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1966, S. 3065). Nach beendeter Liquidation wird die Firma gelöscht.

18. Mai 1972.

**Fleot Finanzierungs AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung von Entwicklungen sowie Verwertung von Patenten und Verfahren hinsichtlich der Verwendung neuer Materialien und Techniken auf dem Gebiete der See- und Fluss-Schifffahrt. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Georges Philippe, von Thônex GE, in Schaffhausen, Präsident; Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zuzikon, und Peter M. Brubacher, von Wädenswil ZH, in Zürich. Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki).

18. Mai 1972. Plastik.

**Insultemp AG**, in Zug, Verwertung von Schutzrechten und Verfahren aller Art sowie Handel auf dem Gebiet der Plastikindustrie (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 870). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1154), im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

18. Mai 1972.

**Miligt Verwaltungen AG**, in Unterägeri, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Villiger, von Laufenburg AG, in Unterägeri. Domizil: Sonnhalde.

18. Mai 1972. Boote usw.

**Graf AG**, in Zug, Herstellung von Booten und Bestandteilen davon usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2392). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1141) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. Mai 1972.

**Schweizerischer Braunviehzuchtverband (S.B.V.)**, in Zug, Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1965, S. 731). Die Unterschriften der bisherigen Direktoren Dr. Willy Engler und Hansru Glatli sind erloschen. Hans Eugster, von Obereggi AL, nun in Baar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Er wurde zum Direktor gewählt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Direktor wurde gewählt: Heinz Herzog, von Homburg TG, in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

19. Mai 1972. Maschinen usw.

**Riomonte AG (Riomonte SA) (Riomonte Ltd) (Riomonte Inc.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von, sowie Handel mit Maschinen, Maschinenteilen, Materialien und Produkten aller Art für eigene oder fremde Rechnung im In- und Ausland sowie Leistung von technischer und kommerzieller Beratung. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Ulrich Rinderknecht, von Zürich, in Rapperswil SG. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhänder AG Zug).

19. Mai 1972. Geschäfte aller Art usw.

**Irowir AG**, in Zug, Abwicklung und Registrierung von Geschäften bzw. Verträgen aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2331). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Konkursrichters des Kantons Zug vom 17. Juni 1971 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2 HRV. Von Amtes wegen gelöscht.

19. Mai 1972. Gastgewerbebetriebe.

**Jan Lüthy AG**, in Zug, Führung eines oder mehrer Betriebe des Gastgewerbes usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 801). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun durch Verrechnung voll liberriert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1972 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

19. Mai 1972. Dienstleistungen usw.

**Jacobs Service AG**, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 670). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. April 1972 wurde der Gesellschaftszweck wie folgt geändert: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Verwaltung und Verwertung von immateriellen Rechten sowie Durchführung weiterer Geschäfte im internationalen Bereich des Jacobs-Firmenverbandes. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Branchen im In- und Ausland beteiligen, ferner auch Grundeigentum erwerben. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

19. Mai 1972. Finanzierungen, Beteiligungen, Immobilien.

**Kosco AG (Kosco Ltd)**, bisher in Altdorf UR (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1410). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1972 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Finanzierung von geschäftlichen Transaktionen aller Art, insbesondere Finanzierung von Handels- und Industrie-Unternehmungen sowie Erwerb und Verwaltung von Wertschriften, Beteiligungen und Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Januar 1971. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Franz Muheim ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwalter mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Schöff, von und in Basel. Die Unterschriften der bisherigen Direktoren Glenn W. Turner, Raleigh P. Mann, Ben M. Bunting und Sayid Rifait sind erloschen. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. O. Blöchliger).

19. Mai 1972.

**Elite Ketten AG (Elite Ketten S.A.) (Elite Ketten Inc.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. und 17. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke zu erwerben und zu veräussern. Handel mit Ketten der Marke «Elite» und anderen Erzeugnissen der metallverarbeitenden Industrie. Die Gesellschaft kann sich, vorab auf dem Gebiete der Kettenfabrikation, mit der Entwicklung, dem Erwerb, der Verwaltung und Verwertung von Patenten, andern gewerblichen Schutzrechten und Know-how sowie mit der technischen und kaufmännischen Beratung befassen und sich an in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiete der metallverarbeitenden Industrie, beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rolf Schweiger, von und in Baar, Domizil: Grosshaus am Koliplatz (c/o Dr. A.E. Wissmann).

19. Mai 1972. Reparaturwerkstatt usw.

**H. R. Iten Technik**, in Unterägeri, Betrieb einer Reparaturwerkstätte und eines Auslieferungslagers; Verkauf von Ersatzteilen für Rasier- und Haushaltsapparate (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1969, S. 1430). Die Geschäftsnatur wurde wie folgt geändert: Betrieb einer Reparaturwerkstätte und eines Auslieferungslagers der nachfolgenden Produkte: Sunbeam, Oster, Rowenta, Victa, Elna; Verkauf von Ersatzteilen für diese Produkte sowie anderen Haushaltsgeräten. Einzelprokura ist erteilt worden an: Karl Knoor, deutscher Staatsangehöriger, von Steinhausen. Neue Strassenbezeichnung des Domizils: Seestrasse 3.

19. Mai 1972.

**Ulmic Engineering A.G.**, in Zug, Forschung, Entwicklung, Konstruktion, Kauf, Verkauf und Vertretung von Spezialmaschinen usw. (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2948). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Mai 1972 wurde die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Ulmic A.G. (Ulmic S.A.) (Ulmic Ltd)**.

19. Mai 1972. Beteiligungen.

**Saliver AG**, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Gesellschaften im In- und Ausland, usw. (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1968, S. 768). Werner Blum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Walter Homberger; von Wetzikon ZH; in Alffoltem-AL/Blis, Neues-Domizil: Poststrasse 14 (c/o Carator AG, Zweigniederlassung Zug).

23. Mai 1972.

**Comic A.G.**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herausgabe und Verlag von Comic-Zeitschriften, Nutzung, Verwaltung, Verleih und allgemeiner Gebrauch von Verlegerrechten und Verlagsgeschäften aller Art, Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften dieser oder ähnlicher Zweige. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Remo Hediger, von Reinach AG, in Steinhausen. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidimac AG).

### Freiburg — Fribourg — Friburgo

#### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

19. Mai 1972. Tapissierie.

**Marcel Widmer**, à Bulle, tapissieries, décorations, revêtement du sol (FOSC du 1. 4. 1963, No 76, p. 934). La raison est radice par suite de remise de commerce.

19. Mai 1972. Tapis.

**Maison Widmer, A. Brailard, succ.**, à Bulle. Le chef de la raison est Alexis Brailard, de Moudon, à Bulle. Revêtements de sols, tapis, rideaux, articles pour enfants. Rue de Vevey 16.

#### Bureau de Fribourg

18. Mai 1972. Eléments métalliques.

**Topanel S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 10. mai 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'exploitation et l'aliénation de brevets, de licences, de know-how et d'autres droits semblables se rapportant notamment à la fabrication d'éléments métalliques utilisés dans l'industrie du bâtiment. Elle peut créer ou participer à toute entreprise exerçant une activité semblable. Elle n'exerce aucune activité en Suisse, si ce n'est elle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de Fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Willy Becker, du Locle, à Chêne-Bougeries, président, et de Maxime Zurlinden, d'Attiswil et Neuchâtel, à Genève. Ils signent collectivement à deux. Adresse: 20, rue St-Pierre, chez M<sup>re</sup> René Monferrier, avocat.

18. Mai 1972. Propriété intellectuelle.

**Prolita S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 17. mai 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition et l'exploitation de tous droits de propriété intellectuelle, la production, la distribution, le financement et l'exploitation de tous droits de propriété intellectuelle, de production, la distribution, le financement et l'exploitation de toute oeuvre pour le cinéma, le télévison, le radio émissif, le théâtre, l'édition de livres, disques et autres oeuvres artistiques, le commerce et la représentation de tous biens. Le capital social est de Fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Si tous les actionnaires sont connus les convocations et communications peuvent se faire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice Dormond, de et à Lausanne est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, Bd de Pérolles, c/o M<sup>re</sup> J. A. Andrey, notaire.

18. Mai 1972. Immeubles.

**S.L. Rue de Lausanne No 81 S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 16. mai 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente

d'immeubles, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gérance, de même que la réalisation de toutes affaires immobilières ou mobilières. La société se propose en particulier d'acquérir de Werner Messeri, à Berne, l'immeuble article 1386 du Registre foncier de la commune de Fribourg, rue de Lausanne No 81, pour le prix de Fr. 1 130 000, et de l'exploiter. Le capital social est de Fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Henri Cheuenaux, de Chésopelloz, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 34 Bd de Pérolles, c/o Régis S.A.

19. Mai 1972.

**Figur Magie Services S.A.**, à Fribourg, services dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 15. 5. 1972, No 112, p. 1233). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18. mai 1972, la société a été transformée à raison sociale en **Figur Magie S.A.** Le but a été modifié et sera le suivant: acquies, exploiter et céder toutes marques de fabrique, de commerce et autres; créer et exploiter des salons et instituts de beauté et de santé et exercer toutes activités y relatives; produire, distribuer, importer et exporter tous équipements et produits utilisés ou vendus dans les tels établissements. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

19. mai 1972. Immeubles.

**Torduff S.A.**, à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 3. 9. 1971, No 205, p. 2171). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9. mai 1972, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale: **Torduff S.A. en liquidation**, par Fides Union fiduciaire succursale de Genève, avec signature individuelle. Les administrateurs Frédéric Hasler et Eric Ducommun ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse de la société en liquidation: Fides Union fiduciaire, succursale de Genève, rue du Vieux Collège 10bis, à Genève.

19. mai 1972. Participations.

**Besise Holding S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 19. 5. 1971, No 115, p. 1221). Nouvelle adresse: Grand Places 1, c/o Thierry de Bocard.

### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

15. Mai 1972.

**Oberviler & Naef, Sterngarage**, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1967, S. 3320). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Sterngarage AG, Niederuzwil», in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil.

15. Mai 1972.

**Sterngarage AG, Niederuzwil**, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Mai 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Garagebetriebes, umfassend Autoreparaturwerkstätte, Autohandel und Tankstelle. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, solche erwerben, sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 130 000, eingeteilt in 130 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sachanlagen von Fr. 128 000 und durch Verrechnung mit einem Darlehen von Fr. 2000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Oberviler & Naef, Sterngarage», in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, gemäss Sachanlagevertrag, vom 12. Mai 1972 und Uebernahmebilanz per 1. April 1972 sämtliche Aktiven von Fr. 725 815.60 und Passiven von Fr. 581 286.65 zum Preise von Fr. 144 528.95, wovon Fr. 128 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Richard Oberviler, von Hemberg, Präsident, und Viktor Naef, von Uzwil, beide in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bachstrasse 5.

17. Mai 1972. Textilwaren.

**Intertex AG Wittenbach**, in Wittenbach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Mai 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Textilien und Kunstfaserprodukten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Heinz Mäuli, von Grosshöchstetten, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Heinrich Ludwig Dedial, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Arbonerstrasse 145.

19. Mai 1972. Baumaterialien.

**Ganz & Co. A.-G. St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1966, S. 3706). Ernst Ganz jun. ist nun Bürger von Embrach und St. Gallen.

19. Mai 1972. Gaststätten.

**Cena AG**, in St. Gallen, Betrieb von Gaststätten aller Art usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1969, S. 224). Jeanpierre Brügger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Hildegard Brügger-Ruckstuhl, sie führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

19. Mai 1972.

**Oscar Neher Verkaufs AG**, in Mels, Verkauf von und Handel mit Chemikalien aller Art, usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2154). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Peter Geib-Ledermann, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D); er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1972. Chemische Produkte.

**Perbor AG**, in Mels, Herstellung von Natriumperborat und verwandten Produkten (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2154). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Peter Geib-Ledermann, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D); er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Mai 1972.

**City-Garage A.G. St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1970, S. 1879). Dr. Kurt Furgler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt: Dr. Kurt Locher, nun in St. Gallen; er führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Der Prokurist Bernhard Hinstenkamp ist nun Bürger von St. Gallen.

19. Mai 1972. Transporte.

**Christian Hausmann A.G.**, in St. Gallen, Übernahme und Durchführung von Transporten jeglicher Art, Betrieb des Reisebüroschäftes (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2939). Wwe. Mathilde Hubacher-Kunzmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

19. Mai 1972. Bremsmaterialien.

**J.J. Derendinger G.m.b.H., Filiale St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von Brems- und Kupplungsmaterialien usw. (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2939). Mit Hauptzitz in Zürich. Die Prokura von Peter Wagner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eugen Brunner, von Zürich und Egg ZH, in Zürich.

19. Mai 1972. Möbel.

**Schumacher & Portmann**, in Wangs, Gemeinde Vilters. Johann Schumacher, von Wangs, Gemeinde Vilters, in Baar, und Peter Portmann, von Fühlhü LU, in Rotkreuz, Gemeinde Risch ZG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 29. Februar 1972 ihren Anfang nahm. Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei. Aulstrassen.

19. Mai 1972. Auto.  
Jakob Lanker, in Oberbüren, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Nähmaschinen (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1962, S. 2718). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Gebr. Lanker, Westgarage, Oberbüren», in Oberbüren.

19. Mai 1972.  
Gebr. Lanker, Westgarage, Oberbüren, in Oberbüren. Guido Lanker und Rudolf Lanker, beide von Speicher AR, in Oberbüren, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Jakob Lanker», in Oberbüren. Betrieb einer Autogarage. Sandackerstrasse 16.

19. Mai 1972. Stickereien.  
Kleinberger & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Export von Taschentüchern aller Art, Stickereien usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3065). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Rechsteiner, von Gais AR, in St. Gallen.

19. Mai 1972. Zimmerei.  
Gebürd Hutterli in Liq., in Rapperswil SG, Mechanische Schreineri und Zimmerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1962, S. 3053). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. Mai 1972.  
Darlehenskasse Wartau, in Oberschan, Gemeinde Wartau, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1965, S. 2131). An der Generalversammlung vom 9. April 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt. Geschäftsdomicil: Doriplatz.

19. Mai 1972.  
Coiffier-Genossenschaft St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1965, S. 3004). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1971 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. Mai 1972.  
Baugenossenschaft Kobelhöhe, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 925). Karl Müri, Präsident, und Albert Künzli, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Emil Hohl, von Lutzenberg, Präsident, und Manfred Gyax, von Seerberg BE, Aktuar, beide in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Präsident oder Kassier zeichnet je kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Vorstandes.

19. Mai 1972.  
A. Bärer, Blumengeschäft — Gärtnerei, in Walenstadt, Betrieb einer Gärtnerei sowie Handel mit Blumen und Pflanzen (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1029). Die Firmabezeichnung lautet nun: Blumengeschäft — Gärtnerei A. Bärer.

19. Mai 1972. Chirurgische Instrumente.  
Oertli, in St. Gallen, Fabrikation, Export und Import von Instrumenten für Ophthalmochirurgie (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1970, S. 1676). Neues Geschäftsdomicil: Flurhofstrasse 158b.

19. Mai 1972. Immobilien.  
Willy Häusermann, bisher in Goldach, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1951, S. 29). Die Firma hat den Sitz nach Eichberg verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Geschäftsnatur ist nun: Handel mit Liegenschaften. Geschäftsdomicil: Hans-Saxer-Strasse 8.

19. Mai 1972. Damenkonfektion.  
Sutter-Michel, in St. Gallen; Verkauf von Damenkonfektion (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1966, S. 2972). Neues Geschäftsdomicil: Spisergasse 7; weiteres Geschäftsdomicil: Kugelgasse 12/Spisergasse.

19. Mai 1972.  
Moser Metzgerei, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1969, S. 224). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Grabünden — Grisons — Grigioni

19. Mai 1972.  
Deltabau Chur AG, in Chur (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1399). Neues Domicil: c/o Allemann & Zinsli, Hartberstrasse 1.

19. Mai 1972. Partecipazioni, immobili, ecc.  
Cherita SA., in Mesocco. Nuova società anonima con statuti in data 15. 5. 1972. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugoggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Rinaldo Ciocco.

19. Mai 1972. Beni mobili ed immobili.  
Kawatine AG, in Grono, beni mobili ed immobili (FUSC del 12. 5. 1972, No 110, p. 1213). Wolf Reibel, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovi amministratori, con firma individuale, sono: Dr. Gustavo Lanfranchi, da Poschiavo, in Lugano, presidente, e Dr. Ettore Giorgetti, da ed in Lugano, membro.

19. Mai 1972.  
Gartmann & Jörg AG, Bauingenieure, Zweigniederlassung in Domat/Ems. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Gartmann & Jörg AG, Bauingenieure» mit Sitz in Zürich, welche den Betrieb eines Ingenieurbüros, insbesondere Übernahme und Ausführung von Aufträgen zur Planung, Projektierung und Erstellung von Bauten für Dritte als Generalunternehmer und für eigene Rechnung, sowie Übernahme von Bauleitungen, Kauf und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland, Beteiligung an anderen Unternehmungen und Finanzierung von Bauvorhaben usw., bezweckt und am 30. März 1972 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 959). Durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 1. März 1972, in Domat/Ems eine Zweigniederlassung errichtet. Es zeichnen einzeln die Verwaltungsratsmitglieder Gion Jörg, von und in Domat/Ems, als Präsident, und Ricco Gartmann, von Masein, in Maur ZH. Domicil: Via Nova 29 (eigenes Büro).

19. Mai 1972. Beteiligungen.  
Luvoral AG, in Chur, Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2857). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Herisau (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1212) im Handelsregisteramt des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

19. Mai 1972.  
Strickwarenfabrik Brüstle Kommanditgesellschaft, in Chur (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2502). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges seit dem 1. Januar 1972 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Strickwarenfabrik Brüstle», in Chur, per 1. Januar 1972.

19. Mai 1972.  
Strickwarenfabrik Brüstle, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Otto Brüstle, deutscher Staatsangehöriger, in München BRD. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Strickwarenfabrik Brüstle Kommanditgesellschaft», in Chur, per 1. Januar 1972. Betrieb einer Strickwarenfabrik. Ringstrasse 34.

19. Mai 1972. Touristik.  
Agentur SABCAR AG (Agence SABCAR S.A.), in Chur, Vertretungen von Touristik-Agenturen usw. (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1965, S. 910). Neue Adresse des Domicilträgers: Hartberstrasse 1.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Bellinzona

19 maggio 1972. Immobili.  
Mornera SA., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 5 maggio 1972. Scopo: l'acquisto, costruzione, locazione, gestione ed in genere la messa in valore di proprietà immobiliari e la loro rivendita in blocco od in dettaglio. Essa acquisterà in particolare la particella No 4754 di mq 2007 del RFD Bellinzona — località Saleggi —, dai signori Andrea Berta-Carmine e moglie Erminia nata Ferretti, in Bellinzona, al prezzo di complessivi fr. 170.595. L'attività sociale si potrà svolgere in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale cantonale e nei casi previsti dalla legge sul FUSC. Comunicazioni e convocazioni: FUSC e per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un'amministratrice unica nella persona di Giacomina Bruni, da Dongio, in Rivera, con firma individuale. Recapito: Piazza Colegiata 7.

19 maggio 1972. Immobili.  
Visnago SA., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 5 maggio 1972. Scopo: l'acquisto, costruzione, locazione, gestione ed in genere la messa in valore di proprietà immobiliari e la loro rivendita in blocco od in dettaglio. Essa acquisterà in particolare la particella No 4755 di mq 2002 del RFD di Bellinzona — località Saleggi —, coltivo, dai signori Andrea Berta-Carmine e moglie Erminia nata Ferretti, in Bellinzona, al prezzo di complessivi fr. 170.170. L'attività sociale si potrà svolgere in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale cantonale e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Comunicazioni e convocazioni: FUSC o per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da un'amministratrice unica che è Giacomina Bruni, da Dongio, in Rivera, con firma individuale. Recapito: Piazza Colegiata 7.

#### Ufficio di Faido

19 maggio 1972.  
Maurino S.A., per l'industria del granito (Maurino A.G. für die Granit-Industrie), in Biasca (FUSC del 2. 8. 1971, No 177, p. 1908). Con atto pubblico 28 aprile 1972 l'assemblea generale straordinaria ha deciso il trasferimento della sede a Personico. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo della società: Esercizio e sfruttamento di cave di granito e affini, nonché lavorazione di ogni genere di pietra naturale. Inoltre può partecipare ad altre società, le quali perseguono il medesimo oggetto. Capitale sociale: fr. 300.000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti per lettera raccomandata qualora gli indirizzi siano noti. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a 5 membri, attualmente di due: Marzio Maurino, da ed in Biasca, presidente, e Giuseppe Maurino, da Biasca, in Pollegio, membro, che impegnano la società con firma individuale. Recapito: c/o signorina Nives Cislini.

#### Ufficio di Locarno

19 maggio 1972. Mole e trapani.  
Diast S.a.g.l., in Locarno. Società a garanzia limitata costituita con atto pubblico e statuti del 17 maggio 1972. Scopo: la produzione e la vendita di segmenti, mole, trapani, o di altri oggetti solidi mediante processo di sinterizzazione con diamante. Capitale sociale: fr. 20.000. Gli associati sono: Hermann Vogt di Hermann, da Grenchen, in Ipsach BE, con una quota di fr. 10.000; Lino Della-piazza, cittadino italiano, in Trontano-Cosasia (I), con una quota di fr. 5000; Giuseppe Barale, cittadino italiano, in Domodossola (I), con una quota di fr. 5000. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli associati avverranno per lettera raccomandata. L'associato Hermann Vogt è nominato gerente, con diritto di firma individuale. Recapito: via Rovedo 9.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

18 mai 1972. Filtrés à air.  
Andreae Filtrés, à Lausanne, fabrication et vente de filtres à air brevetés (FOSC du 23. 12. 1966, p. 4087). Procuration individuelle est conférée à Robert Andreae, de et à Genève.

18 mai 1972.  
Intrag S.A. Gestion d'Investment Trusts, succursale de Lausanne (FOSC du 22. 7. 1971, p. 1822). La signature de Roland Höchle est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur Dr. Christoph Grübelier, de Winterthur et Künascht ZH, à Künascht ZH.

18 mai 1972. Papiers peints.  
W. Wirz-Wirz S.A., succursale de Lausanne, commerce de papiers peints, (FOSC du 10. 5. 1971, p. 1125) avec siège principal à Bâle. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de René Weber, de Schwarzenberg, à Binningen.

18 mai 1972. Vins.  
Ignazio Zanzi, à Lausanne, commerce de vins et produits d'Italie (FOSC du 24. 12. 1968, p. 2789). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 mai 1972.  
Ineg S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, succursale de la société anonyme «Ineg SA», inscrite au Registre du commerce de Genève le 25 février 1972 (FOSC du 9. 3. 1972, p. 616). But: réaliser en entreprise générale toutes constructions dans les domaines du bâtiment et du génie civil, conclure et exécuter tous contrats d'entreprises, sous-traiter et coordonner tous travaux. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Charles Induni, de Chancy, à Vevey, président; Edouard Induni, de Chancy, à Coligny, secrétaire; Emile Boget, de France, à Vernier; Pierre Folliet, de Vernier, à Coligny; Edmond Lehmann, de et à Genève, et Georges Mock, de Genève, à Troinex, et du directeur Roger-Firmin Michel, de Belgique, à Genève. Adresse: Chemin du Reposoir 28.

19 mai 1972.  
Medipessa S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne, achat, importation et vente en gros de poissons, etc. (FOSC du 29. 10. 1968, p. 2333). La signature des administrateurs Nestore Mariani, décédé, et Ginevra Magnenat, démissionnaire, est radiée, ainsi que la signature de la directrice Romana Marchesi. Maurice Von der Mühl (président inscrit) est nommé secrétaire sans signature; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Robert Zinggler, de Collonge-Bellerive, à Genève, président, Jean Fargeon, de France, à Cheseaux-sur-Lausanne est nommé directeur avec signature individuelle.

19 mai 1972.  
Janz Sports S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 mai 1972. But: achat, vente, réparation et location d'articles de sports et de confection. Capital: fr. 51.000, entièrement libéré, divisé en 102 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Claire Janz, de à Lausanne, et Henri Aubert, de Longirod et Le Chenit, à Gmel, président; lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Boulevard de Grancy 19.

19 mai 1972.  
Société Immobilière Epenex-Dessus A, à Renens, société anonyme (FOSC du 30. 9. 1969, p. 2247). L'administrateur Raymond Savoy est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Henri Nicollier, d'Ormont-Dessus, à Renens. Nouvelle adresse: Rue de la Savonnerie 1.

19 mai 1972.  
Humair & Ayer, à Renens, société en nom collectif (FOSC du 21. 1. 1965, p. 231). Par suite du transfert de son siège à Cugy, la maison a été inscrite au registre d'Echalens (FOSC du 27. 1. 1972, p. 238). Elle est, en conséquence radiée d'office du registre de Lausanne.

#### Bureau de Nyon

19 mai 1972.  
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Nyon, à Nyon, société anonyme (FOSC du 21. 3. 1972, p. 728), avec siège principal à Lausanne. La signature de Henri E. Magnenat, est radiée. Ernest Badel et Albert Vuille (inscrits) sont nommés directeurs et continuent de signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

19 mai 1972.  
Hôtel des Alpes et Restaurant le Pertems S.A. Nyon, à Nyon (FOSC du 4. 8. 1971, p. 1929). Hugo Mantegani, de Gandria, à Châtel-près-Céligny, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

#### Bureau de Vevey

18 mai 1972.  
Imprimerie Ed. Talon, à Montreux; tous travaux d'impression (FOSC du 22. 8. 1958, p. 2267). Par décision du 12 avril 1972, le président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat présenté par le titulaire à ses créanciers. La liquidation sera opérée sous la raison Imprimerie Ed. Talon, en liq. concordataire par Pierre Marguet, de Dommarin VD, à Montreux, nommé liquidateur avec signature individuelle. Il sera assisté d'une commission des créanciers composée de Jean-Daniel Desstraz, de Lutry, à Montreux; de Charles Borloz, d'Ormont-Dessus, à La Tour-de-Peilz, et de François Matter, de Baden AG, à Genève, les trois sans signature. Les pouvoirs du titulaire sont éteints. Adresse pour la liquidation: rue de la Paix 8, bureau de l'office des poursuites, chez le liquidateur.

18 mai 1972. Immeubles.  
S.I. Edelweiss Montreux S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme. Acte constitué et statuts du 2 mai 1972. But: Affaires immobilières et toutes opérations en rapport avec le but. Achat, pour fr. 80.000, de l'appartement 29/30 dans l'immeuble Fulvia C, à Montreux. Capital: fr. 50.000, libéré à concurrence de fr. 20.000 en espèces, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Michel Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Montreux, est seul administrateur, signant individuellement. Bureau: avenue du Casino 11, chez les notaires Chessex et Pittet.

18 mai 1972.  
Restauration Nestlé S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 18. 4. 1972, p. 975). Capital social augmenté de fr. 200.000 à fr. 1.000.000 par l'émission de 800 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 1.000.000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 1000. Statuts modifiés le 5 mai 1972.

18 mai 1972. Confiserie.  
Société anonyme André Klaus, à Montreux (FOSC du 16. 9. 1971, p. 2273), confiserie, chocolat. Le président André Klaus, démissionnaire, est radié, et ses pouvoirs sont éteints. Guy Roubaty est seul administrateur, signant individuellement. La procuration conférée à Alice Klaus est radiée. Procuration individuelle est conférée à Christiane Roubaty, de Matran FR et Lausanne, à Pully.

18 mai 1972. Maçonnerie.  
Entreprise Fecoma S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 2. 6. 1971, p. 1340), maçonnerie, terrassements et béton armé. Capital augmenté de fr. 150.000 à fr. 300.000 par l'émission de 150 actions nominatives, de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créances. Nouveau capital: fr. 300.000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 2 mai 1972.

18 mai 1972.  
Terraz frères, à Montreux, société en nom collectif (FOSC du 14. 12. 1967, p. 4111). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> mars 1972. L'actif et le passif étant repris à cette date par la société anonyme «Terraz Frères S.A.», la raison est radiée.

18 mai 1972. Transports.  
Terraz Frères S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme. Acte constitué et statuts du 10 mai 1972. But: Transports de choses en tous genres, garde-meubles, commerce de combustibles. Capital: fr. 110.000, divisé en 220 actions nominatives de fr. 500, libérées en espèces à concurrence de fr. 35.000 et par apports pour fr. 75.000. Apports selon bilan au 1<sup>er</sup> mars 1972: actif et passif de la société en nom collectif Terraz frères, à Montreux, radiée, acceptés pour fr. 120.622,38 (actifs: fr. 565.231,96; passifs: fr. 444.609,58), payés par remise de 150 actions de fr. 500 aux apporteurs, et libérés pour le solde de fr. 45.622,38 par constitution de créances contre la société.

Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres: Maximin Terraz, de La Chaux-de-Fonds, à Montreux, seul administrateur, signant individuellement. André Terraz, de La Chaux-de-Fonds, à Montreux, directeur, signant collectivement à deux. Procuration collective à deux à Adrien Droz, du Locle, à La Chaux-de-Fonds. Bureau: rue de l'Eglise catholique 11.

#### Bureau d'Yverdon

19 mai 1972.  
Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon, à Yverdon (FOSC du 23. 3. 1972, p. 751). Société anonyme avec siège social à Lausanne. La signature de Henri E. Magnenat, directeur, est radiée. Ernest Badel et Albert Vuille (sous-directeurs inscrits) sont nommés directeurs et continuent à signer collectivement à deux, pour l'ensemble de l'établissement.

19 mai 1972. Souvenirs.  
Hans Wiedmer, à Yverdon. Titulaire: Hans Wiedmer, de Diemtigen BE, à Yverdon. Articles pour boutiques et souvenirs en gros à l'enseigne «Revy en gros». Rue de la Plaine 12.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

19 mai 1972. Immeubles.  
Les Bruyères SA Verrier, à Bagnes, immeubles (FOSC du 1. 12. 1969, p. 2764). L'unique administrateur Marcel Denogent est démissionnaire et sa signature radiée. Il est remplacé par Micheline Houman, der Cernier, à Chêne-Bogerues, qui signe individuellement.

#### Genf — Genève — Ginevra

18 mai 1972. Conffection.  
Gabrielle Péclard, à Carouge, commerce de confection pour dames, etc. (FOSC du 7. 10. 1966, p. 3159). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Solaïnes» Gabrielle Péclard & Cie, à Carouge.

18 mai 1972. Mode.  
«Solaïnes» Gabrielle Péclard & Cie, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1972. Associés: Gabrielle Péclard, de Pailly VD, à Carouge, autorisée par

son mari André Péclard, et Daniel Gall, de Genève, à Carouge, lequel n'exerce pas la signature sociale. Boutique de mode. 54, rue Ancienne. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Gabrielle Péclard», à Carouge.

18 mai 1972. Garage.

**Raphaël Tinguely**, à Grand-Saconnex. Chef de la maison: Raphaël Tinguely, de Genève, à Grand-Saconnex. Garage et commerce d'automobiles à l'enseigne «Garage du Grand-Saconnex». 163, route de Ferney.

18 mai 1972. Maçonnerie.

**J. P. Bärtschi & Cie**, à Carouge, entreprise de maçonnerie, béton armé, gypserie, peinture, carrelage et revêtements, société en commandite (FOSC du 26. 2. 1968, p. 411). Objet modifié: entreprise de maçonnerie et béton armé.

18 mai 1972. Gypserie.

**J.-P. Bärtschi & D. Pellarin SA**, à Carouge, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mai 1972. But: tous travaux de gypserie et peinture, fourniture et pose de papiers peints, achat et vente de toutes fournitures pour l'aménagement intérieur des appartements. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: le département gypserie et peinture de la société en commandite «J.-P. Bärtschi & Cie», à Carouge, selon inventaire du 14 avril 1972, comprenant le matériel ainsi que la clientèle, le tout pour fr. 26 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 24 000, le solde de fr. 2000 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Bärtschi, de et à Carouge, président, et Daniel Pellarin, de Rüeggisberg BE, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Procédure collective à deux a été confiée à Joseph Tinguely, de Marsens FR, à Genève. Adresse: 18, rue Saint-Victor.

18 mai 1972.

**Société Immobilière Amaryllis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 7. 1970, p. 1524). Administration: Eugène Walascheck, de et à Genève, président, et Claude Canavese, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Service immobilier de de la Ville de Genève.

18 mai 1972.

**Immeubles Les Artiehaüs SA Bloie II Genève**, à Genève, société immobilière (FOSC du 16. 10. 1959, p. 2842). Roland Rohn (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Thévenoz, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

18 mai 1972.

**Bergamode SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 mai 1972. But: commerce, location, importation, exportation, leasing, courtage et fabrication de tous produits et marchandises, en particulier de tous articles de mode et accessoires; acquisition, exploitation et cession de tous brevets, licences, sous-licences, marques de fabrique et de commerce, ainsi que représentation de toutes entreprises et organisations analogues. Capital: fr. 120 000, entièrement versé, divisé en 120 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques Hoehstaetter, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de la Corratierie, chez Jacques Hoehstaetter, avocat.

18 mai 1972. Vins.

**J. Berger SA**, à Genève, commerce de vins, etc. (FOSC du 5. 4. 1972, p. 853). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 21 avril 1972.

18 mai 1972. Immeubles.

**SI Butini-Plaine**, à Genève, société anonyme, (FOSC du 17. 7. 1966, p. 2232). Jouri Lavi et André Bory ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bernard Estier, de Versoix, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay & Thévenoz SA.

10 mai 1972. Brevets.

**Confinin SA**, à Genève, brevets et licences (FOSC du 16. 8. 1966, p. 2618). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Confinin SA, en liquidation**. Liquidateur: Erwin Haymann, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

18 mai 1972. Produits divers.

**Hiverval SA**, à Onex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mai 1972. But: achat, vente et représentation, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers à l'étranger, de tous produits, matériel, matières premières, articles et marchandises dans les domaines de la chimie et du plastique. La société peut vendre tous brevets, licences et procédés de fabrication. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Harold Smith, de Grande-Bretagne, à Onex, président; Marcel Paquier, de et à Genève, secrétaire, et Peter Hertig, de Oberhofen BE, à Egnach TG, lesquels signent individuellement. Adresse: 10, chemin du Barbolet.

18 mai 1972.

**Société Immobilière rue de Lausanne 38**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 3. 1972, p. 595). Rudolph Schneebeli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Peter Ochsner, de Zurich, à Regensdorf ZH, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-College, chez Roger Staudhammer.

18 mai 1972. Commerce de bois.

**Madera SA**, à Collex-Bossy, importation et exportation de bois, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 30. 10. 1968, p. 2343). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

18 mai 1972. Coiffure.

**Man SA**, à Genève, salon de coiffure (FOSC du 5. 4. 1972, p. 853). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 21 avril 1972.

18 mai 1972.

**Editions Minkoff-Reprint**, à Chêne-Bourg, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> mai 1972. But: réimpression, édition, achat, vente, représentation et distribution de toutes oeuvres et ouvrages littéraires, artistiques et scientifiques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: lots de livres, selon inventaire au 28 avril 1972, pour fr. 49 834.35, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000, le solde de fr. 1 834.35 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Juvau Minkoff, apatride, à Genève, président; Sylvie Minkoff, de Vuitteboeuf VD, à Genève, secrétaire, et Serge Minkoff, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 46, chemin de la Mousse, chez Reda SA.

18 mai 1972. Titres.

**Parilo SA**, à Genève, titres, devises, participations, etc. (FOSC du 26. 4. 1972, p. 1056). Henri-Paul Brechbühl et Robert Fournier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Luis-Maria Teixeira Pinto, du Portugal, à Lisbonne, président; Georges Tillmann (inscrit), nommé secrétaire, et Marco Vasella, de Poschiavo GR, à Zurich. Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

## Abhanden gekommene Werttitel

### Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe - Sommations - Diffida

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 25. April 1972 den Aufruf der nachstehenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief von ursprünglich Fr. 10 000.—, ausgestellt am 20. Februar 1882, am 24. November 1932 auf Fr. 15 000.— erhöht und in einen Namensschuldbrief zugunsten der Zürcher Kantonalbank umgewandelt, lautend auf die Schuldnerin Sennhüttengossenschaft Metmenstetten, die nachmalige Sennereigenossenschaft Metmenstetten, vorgangslos lastend auf dem Wohnhaus, Assek.-Nr. 284 (ehemals 345), mit zirka 2,57 Aren Gebäudeplatz und Umgelände, sowie auf der Sennhütte, Assek.-Nr. 283a und b (ehemals 208), mit zirka 4,45 Aren Gebäudeplatz und Umgelände (Grundprotokoll Metmenstetten Bd 32 S. 211/4), infolge Güterzusammenlegung verlegt auf Parz.-Nr. 10 160, ein Wohnhaus in Ober-Metmenstetten, Assek.-Nr. 284, mit drei Aren 50 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Gerichtskanzlei in 8910 Affoltern a. A. vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (7<sup>9</sup>)

8910 Affoltern a. A., den 24. Mai 1972

Im Namen des  
Bezirksgerichtes Affoltern  
der Gerichtsschreiber:  
Dr. F. Heyden

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 5 1/2 % Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. C.217 523, von nom. Fr. 5000.—, fällig per 15. Februar 1974, mit Coupons per 15. Februar 1972 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (60<sup>6</sup>)

3011 Bern, den 23. Mai 1972

Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Es werden vermisst:

Inhaberkassenschein Nr. 10221 von nom. Fr. 5000.— mit Jahreszinscoupons per 14. September 1970;

Inhaberkassenschein Nr. 30335 von nom. Fr. 10 000.— mit 3 Jahreszinscoupons per 14. September 1970, 14. September 1971 und 14. September 1972,

beide der Spar- und Leihkasse Kirchberg BE.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird hiermit aufgefordert, diesen innert sechs Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (61<sup>7</sup>)

3400 Burgdorf, den 30. Mai 1972

Der Gerichtspräsident II:  
i.V. Dick

Es wird vermisst:

ein Namensschuldbrief vom 14. Februar 1913, Bel. Serie I/813 mit Erhöhung vom 30. November 1937, Bel. Serie II/5786 lastend auf Lauterbrunn Grundbuchblatt Nr. 2882 des von Allmen Adolf sel., im Gässli Lauterbrunn.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieses Wertpapier kraftlos erklärt wird. (61<sup>5</sup>)

3800 Interlaken, den 29. Mai 1972

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 28. Januar 1916, von Fr. 2500.—, Belege G. Pf. Serie I Nr. 2878, lastend auf Brienz Grundbuchblatt Nr. 575, Mattland im Kienholz mit Scheune Nr. 842, der Herren Fischer-Häuser Christian und Fischer-Stähli Otto, Kienholz, 3855 Brienz.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieses Wertpapier kraftlos erklärt wird. (61<sup>6</sup>)

3800 Interlaken, den 30. Mai 1972

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Die nachstehenden Schuldbriefe werden als vermisst gemeldet:

1. Schuldbrief von nom. Fr. 2500.—, datiert 15. November 1938, eingetragen im Grundbuch Fischingen unter E. Blatt 81. Schuldner zur Zeit der Errichtung, Karl Holenweger, 1887, Fischingen, Gläubiger zur Zeit der Errichtung, Bürgergemeinde Fischingen.

2. Schuldbrief von nom. Fr. 2000.—, datiert vom 3. April 1920, eingetragen im Grundbuch des Kreises Fischingen unter Pfd. Bd. II, S. 87, Nr. 45. Schuldner zur Zeit der Errichtung, Johannes Eisenring, 1843, Italen-Bichelsee, Gläubiger zur Zeit der Errichtung, Robert Schwager-Ruckstuhl, Zimmermann, Stein am Rhein.

3. Schuldbrief von nom. Fr. 1000.—, datiert vom 19. April 1919, eingetragen im Grundbuch des Kreises Fischingen, unter Pfd. Bd. 10, S. 176, Nr. 30. Schuldner zur Zeit der Errichtung, Thomas Bühler, 1891, Sticker, Bichelsee, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Inhaber.

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, dieselben binnen 12 Monaten an unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (614<sup>9</sup>)

8370 Sirmach, den 26. Mai 1972

Gerichtspräsidium Münchenwilen

Es wird als vermisst gemeldet:

Fr. 150.— liegt Zedel vom 6. März 1899, Vorgang Fr. 1200.—, Zinstermin 11. Mai, ursprünglicher Schuldner: Rudolf Gallmann, eingetragen im Zedelkopierband A/q 13631, haftend auf Liegenschaft Herisau Nr. 934, Alpsteinstr. 68a, der Geschwister Gallmann, Herisau.

Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, ihn bis Ende Mai 1973 der Obergerichtskanzlei App. A.-Rh. in Trogen einzureichen; andernfalls wird er für kraftlos erklärt. (60<sup>5</sup>)

9043 Trogen, den 25. Mai 1972

Obergerichtskanzlei App. A.-Rh.

Le Juge-instructeur du district de Sion à la requête de la Banque Cantonale du Valais à Sion, somme le détenteur inconnu du titre ci-après, de le déposer en notre greffe dans les six mois de la présente publication (art. 983 et ss. C.O.) sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Fr. 7000.— 5/4 % bon de dépôt de la Banque Cantonale du Valais N° 94 885, série C, au porteur, avec le coupon N° 1 du 28 janvier 1972, et les suivants attachés (titre établi en janvier 1971 pour 5 ans). (604<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 24 mai 1972

Le Juge-instructeur

## Kraftloserklärungen

### Annulazioni - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 18. Mai 1972 den Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.—, ursprünglich mit Nachrücker, nebst Zins bis 7%, lastend ursprünglich im zweiten, nun im ersten Rang auf Parzelle 2006 in Sektion VIII des Grundbuchs der Stadt Basel, mit Wohnhaus Käferholzstrasse 141 (Schuldner laut Titel: Hermann Keller-Eble, Basel), nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (620)

4000 Basel, den 30. Mai 1972

Zivilgerichtsschreiberei  
Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der erstmals in Nr. 121 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27. Mai 1971 als vermisst aufgeführte Inhaberschuldbrief vom 25. November 1936, von Fr. 3300.—, Belege G. Pf. Serie II/5245 auf Lauterbrunn Grundbuchblätter Nr. 630 und Nr. 828 des Hans von Allmen, Landwirt, Kappeli, Gimmelwald, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (619)

3800 Interlaken, den 30. Mai 1972

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Der erstmals in Nr. 119 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. Mai 1971 als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 8. Februar 1951, von Fr. 9000.—, Belege G. Pf. Serie III Nr. 2208 lastend im 2. Rang auf Leissigen Grundbuchblätter Nrn. 548 und 421, der Erbgemeinschaft des Ringgenberg Christian, gew. Landwirt, Leissigen, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (618)

3800 Interlaken, den 30. Mai 1972

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

#### Altre pubblicazioni legali

## International General Electric SA, Genève

(Société anonyme ayant son siège à Genève)

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale du quinze mai mil neuf cent septante-deux a décidé de réduire le capital social de Fr. 25 000 000.— jusqu'ici libéré de Fr. 5 300 000 à Fr. 25 000 000.— entièrement libéré par: a) le remboursement de Fr. 112.— sur chacune des 25 000 actions actuelles de Fr. 1000.— chacune, et réduction de la valeur nominale des dites actions à Fr. 100.—; b) Conversion des 25 000 actions de Fr. 100.— chacune en 2500 actions de Fr. 1000.— chacune, entièrement libérées, échangées à raison de 10 actions anciennes contre une nouvelle.

Conformément à l'art. 733 CO les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances en l'étude de MM<sup>es</sup> Pierre et Philibert Lacroix, notaires, à Genève, 4, rue de la Rôtisserie, dans un délai de deux mois dès la troisième publication du présent avis, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A270)

1200 Genève, le 19 mai 1972

Le conseil d'administration

## Sodifap SA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 février 1972, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances jusqu'au 5 juillet 1972, entre les mains du liquidateur désigné par la dite assemblée, M. Albert Ruchonnet, directeur de la société anonyme Fiduciaire Suisse, à Lausanne, 33, Avenue de la Gare. (A 269<sup>9</sup>)

1003 Lausanne, le 24 mai 1972

Le liquidateur

## Cervexim Holding SA, in liquidazione, Muralto.

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Cervexim Holding SA, tenuta il 7 aprile 1972, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. I creditori sociali sono pregati a voler produrre i loro crediti entro il 10 luglio 1972 al liquidatore designato dalla predetta assemblea, i.e. J. Efreim Beretta, c/o studio Franzoni-Merlini-Lanini, Piazza Fontana Pedrazzini 7/A, Locarno. (A272<sup>3</sup>)

6600 Locarno, il 30 maggio 1972

Cervexim Holding SA  
in liquidazione

## Rechnungsruuf und öffentliches Inventar

(Art. 582 ZGB)

Im Nachlass des am 20. März 1972 verstorbenen Paul Häfelfinger-Meyer, 1896, Partikular, von Tenniken, in Sissach, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden bis spätestens am 7. Juli 1972 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich beim unterzeichneten Erbschaftsamt anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach Art. 590 ZGB) ausdrücklich aufmerksam gemacht. (A 258<sup>8</sup>)

4450 Sissach, den 18. Mai 1972

Bezirksschreiberei Sissach:  
Erbschaftsamt

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

257410. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1972, 20 Uhr.  
Fegawerk AG, Albisriederstrasse 190, Zürich 9. — Fabrikation und Handel.

Feuerlöschgeräte, Gasschutzgeräte, Belüftungsanlagen. (Int. Kl. 9, 11)



257411. Hinterlegungsdatum: 20. März 1972, 8 Uhr.  
René Wirz, Obwaldnerstrasse 14, Basel. — Fabrikation und Handel.

Parfümerien und kosmetische Produkte sowie andere Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 3)



**CÉLIA TURETSKY**

257412. Hinterlegungsdatum: 8. März 1972, 17 Uhr.  
Osteo AG, Selzach (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Instrumente und Implantate für die operative Knochenbehandlung (Osteosynthese). (Int. Kl. 10)



257413. Date de dépôt: 8 mars 1972, 18 h.  
Tailor Maid (Leicester) Limited, 332, Melton Road, Leicester (Grande-Bretagne). — Fabrikation et commerce.

Chandails, gilets et pull-overs, pour hommes, femmes et enfants. (Cl. int. 25)



257414. Date de dépôt: 10 mars 1972, 7 h.  
Manufacture de Pendulettes et Réveils Arthur Imhof S.A., 4, rue de l'Éperon, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque N° 142195. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 mars 1972.

Pendulettes, réveils et tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

**MENOGRAPH**

257415. Date de dépôt: 10 mars 1972, 11 h.  
Métaux Précieux S.A., 2, avenue du Vignoble, Neuchâtel. — Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque N° 140843. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 janvier 1972.

Métaux précieux et rares sous toutes les formes, destinés à l'horlogerie, à la bijouterie, à l'art dentaire ainsi qu'aux industries mécaniques, électriques et chimiques. (Cl. int. 5, 14)



257416. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1972, 17 Uhr.  
Anton Schnetzler, Rebwiesstrasse 58, Zollikon (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke N° 141360. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1972 an.

Rollen, Räder, Transportgeräte, Holz- und Metallschrauben, Schraubensicherungen, Sicherungsscheiben für Schrauben. (Int. Kl. 6, 12, 20)

**TUTUS**

257417. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1971, 17 Uhr.  
Gulbrandsen Industries, Inc., 2050 North Ruby Street, Melrose Park (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Musikinstrumente. (Int. Kl. 15)

**GULBRANSEN**

257418. Date de dépôt: 15 octobre 1971, 18 h.  
R.J. Reynolds (Europe) S.A., 12-14, chemin Rieu, Genève. — Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 34)

**GRADUATE**

257419. Hinterlegungsdatum: 16. November 1971, 17 Uhr.  
Milton Bransen Pedersen Paaske, Hvidovrevej 132 E, Hvidovre (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische Apparate und Instrumente für medizinische und kosmetische Zwecke; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate (einschliesslich künstlicher Gliedmassen, Augen und Zähne); Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen. (Int. Kl. 9, 10, 11)

**JOMI SOLARIUM**

257420. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1972, 18 Uhr.  
Panpharma S.A., Untermarktweg 8, Bern 27. — Fabrikation und Handel.

Antikozipiens. (Int. Kl. 5)

**A-GEN**

257421. Hinterlegungsdatum: 29. November 1971, 18 Uhr.  
Anticimex Aktiefölag, Vasagatan 46, Stockholm 1 (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Apparate zur Reinigung von Abflusswasser. (Int. Kl. 11)

**WALLAX**

257422. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1971, 17 Uhr.  
Con-Stan Industries, Inc., 10912 Weaver Street, El Monte (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Wasserreinigungsmittel und -präparate; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarpflegepräparate; Zahnpasten und Zahneinreinigungspulver, Mundwasser; Bodenwachs und -wachsen; medizinische Toilettenpräparate; Körperdeodorants, Mittel zur Pflege der Nägel, insbesondere Nagelfestiger; pharmazeutische Erzeugnisse, einschliesslich mineralische Stoffe und/oder Vitamin enthaltende Tabletten und Präparate für diätetische Zwecke, Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Nahrungsmittelzusätze in konzentrierter Form, einschliesslich Spezialpräparate von getrockneten Gräsern zur Verwendung als Nährgetränk; Ober- und Unterbekleidungsstücke, einschliesslich Korsettwaren und Büstenhalter; Schmuckwaren. (Int. Kl. 1, 3, 5, 14, 25, 29, 30, 32)

**CON-STAN**

257423. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1971, 17 Uhr.  
Con-Stan Industries, Inc., 10912 Weaver Street, El Monte (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Vitaminhaltige pharmazeutische Erzeugnisse, insbesondere Pflanzeneiweiss, mineralische Substanzen und Vitamin enthaltende Tabletten sowie vitaminhaltige diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

**ABUNDAVITA**

257424. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1971, 17 Uhr.  
Con-Stan Industries, Inc., 10912 Weaver Street, El Monte (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Zahnpasten und Zahneinreinigungspulver, Mundwasser; Körperdesodorants. (Int. Kl. 3)

**NUTRI-METICS**

257425. Date de dépôt: 14 décembre 1971, 11 h.  
Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). — Fabrication.

Balles de golf. (Cl. int. 28)

**PLUS 6**

257426. Date de dépôt: 15 décembre 1971, 11 h.  
Centrao S.A., 25, avenue de la Confrérie, Prilly (Vaud). — Fabrication et commerce.

Piscines et leurs composants y compris filtres, pompes, main-courantes, échelles, tremplins, projecteurs, couvertures, palissades, appareils de stérilisation, pompes doseuses, écumeurs de surface (skimmers), aspirateurs de fond, appareils de nettoyage de piscine, douches et pédiluves préfabriqués, trousse d'analyse. (Cl. int. 6, 7, 9, 11, 19, 20, 21, 28)

**PRESTIGE POOL**

257427. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1971, 18 Uhr.  
Effems AG, Gubelstrasse 11, Zug. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke N° 191230. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1971 an.

Futtermittel für Vögel und andere Tiere; Bekleidungsstücke, Halsbänder, Leinen und Maulkörbe für Haustiere, Sattel- und Zaumzeug, lederne Kauen und Gebisse (als Teile des Zaumzeuges), Pferdegeschirr; Spielwaren aller Art für Haustiere und Vögel. Veterinärmedizinische Präparate, Vitamin- und Hormonzusätze für Futtermittel, Desinfektionsmittel, Ungeziefer- und Parasitenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5, 18, 28, 31)

**FROLIC**

257428. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1971, 18 Uhr.  
Effems AG, Gubelstrasse 11, Zug. — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Halsbänder, Leinen und Maulkörbe für Haustiere, Sattel- und Zaumzeug, lederne Kauen und Gebisse (als Teile des Zaumzeuges), Pferdegeschirr; Spielwaren aller Art für Haustiere und Vögel. Veterinärmedizinische Präparate, Vitamin- und Hormonzusätze für Futtermittel, Desinfektionsmittel, Ungeziefer- und Parasitenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5, 18, 28)

**LASSIE**

257429. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1971, 18 Uhr.  
Effems AG, Gubelstrasse 11, Zug. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke N° 191231. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1971 an.

Futtermittel für Vögel und andere Tiere; Bekleidungsstücke, Halsbänder, Leinen und Maulkörbe für Haustiere, Sattel- und Zaumzeug, lederne Kauen und Gebisse (als Teile des Zaumzeuges), Pferdegeschirr; Spielwaren aller Art für Haustiere und Vögel. Veterinärmedizinische Präparate, Vitamin- und Hormonzusätze für Futtermittel, Desinfektionsmittel, Ungeziefer- und Parasitenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5, 18, 28, 31)

**LOYAL**

257430. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1971, 18 Uhr.  
Effems AG, Gubelstrasse 11, Zug. — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Halsbänder, Leinen und Maulkörbe für Haustiere, Sattel- und Zaumzeug, lederne Kauen und Gebisse (als Teile des Zaumzeuges), Pferdegeschirr; Spielwaren aller Art für Haustiere und Vögel. Veterinärmedizinische Präparate, Vitamin- und Hormonzusätze für Futtermittel, Desinfektionsmittel, Ungeziefer- und Parasitenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5, 18, 28)

**ROLF**

257431. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1971, 18 Uhr.  
Effems AG, Gubelstrasse 11, Zug. — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Halsbänder, Leinen und Maulkörbe für Haustiere, Sattel- und Zaumzeug, lederne Kauen und Gebisse (als Teile des Zaumzeuges), Pferdegeschirr; Spielwaren aller Art für Haustiere und Vögel. Veterinärmedizinische Präparate, Vitamin- und Hormonzusätze für Futtermittel, Desinfektionsmittel, Ungeziefer- und Parasitenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5, 18, 28)

**SNAP**



257432. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1971, 17 Uhr.  
Viggo Aktiebolag, Gasebäcksvägen 6, Hälsingborg (Schweden). —  
Fabrikation und Handel.

Injektionskanülen, Injektionsspritzen, Katheter sowie für medizini-  
sche Zwecke vorgesehene Adapter und Hähne. (Int. Kl. 10)

## VENFLON

257433. Date de dépôt: 4 janvier 1972, 17 h.  
Toray Industries, Inc., N° 2, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi,  
Chuo-ku, Tokyo (Japan). — Fabrication et commerce.

Fils, rubans, films et feuilles en matière plastique et fibres organi-  
ques. (Cl. int. 16, 17, 23, 24, 26)

## TORAYCA

257434. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1972, 17 Uhr.  
Brabender oHG, Kulturstrasse 51, Duisburg (Bundesrepublik  
Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Geräte zum Messen und Aufzeichnen der Plastizität von teigigen  
Massen. (Int. Kl. 9)

## BRABENDER PLASTOGRAPH

257435. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1972, 20 Uhr.  
E.K. Green & Company Limited, Coetzier Street, Stellenbosch (Kap-  
provinz, Südafrika). — Fabrikation und Handel.

Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

## VICEROY

257436. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1972, 11 Uhr.  
Hans Stähler, Bergliweg 1, Wallisellen (Zürich). — Fabrikation und  
Handel.

Kosmetisch-pharmazeutische Fusspflegemittel. (Int. Kl. 3; 5)

## PED-SANIT

257437. Date de dépôt: 20 janvier 1972, 17 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House,  
Millbank, Londres S.W.1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et com-  
merce. — Renouvellement de la marque N° 141163. Le délai de pro-  
tection résultant du renouvellement court depuis le 20 janvier 1972.

Explosifs et substances explosives, fusées d'explosifs, allumeurs déto-  
nateurs et accessoires; tous ces produits provenant de Grande-Breta-  
gne. (Cl. int. 13)

## NOBEL-GLASGOW

257438. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1972, 16 Uhr.  
Dr. K. Schleuniger & Co., Universitätsstrasse 87, Zürich 6. — Fabri-  
kation und Handel.

Rettungsgeräte, Fahrzeuge, Rollen aus Metall und Kunststoff.  
(Int. Kl. 6, 9, 12, 20)

## ROLLGLISS

257439. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1972, 16 Uhr.  
Dr. K. Schleuniger & Co., Universitätsstrasse 87, Zürich 6. — Fabri-  
kation und Handel.

Fahrzeuge, insbesondere Gleitsegler. (Int. Kl. 12, 28)

## SKIKARUS

257440. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1972, 20 Uhr.  
The Edlong Chemical Company, 65 King Street, Elk Grove Village  
(Illinois, USA). — Fabrication und Handel.

Zugabestoffe zu Nahrungsmitteln, Molkereiprodukten und Molke-  
rei-Nebenerzeugnissen, wie Mittel zum Frischhalten derselben, Oxy-  
dationshemmende Mittel- und Emulsifikatoren, sowie den Geschmack  
oder das Aroma beeinflussende Mittel. (Int. Kl. 1, 3, 29, 30)

## EDLONG

257441. Date de dépôt: 31 janvier 1972, 19 h.  
Graft-Un Limited, 60, Fitzwilliam Square, Dublin 2 (Irlande). —  
Fabrication et commerce.

Ustensiles et récipients portatifs, plateaux, en matière plastique,  
adaptés et utilisés pour le service de repas sur plateaux. (Cl. int. 21)

## BUFAYTREY

257442. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1972, 17 Uhr.  
Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke, Degers-  
heimerstrasse 16, Herisau (Appenzell A.-Rh.). — Fabrikation und  
Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 141309. Firma geändert. Sitz  
verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Fe-  
bruar 1972 an.

Lösbarer Lackdraht. (Int. Kl. 9)

## LOTAN

257443. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1972, 18 Uhr.  
Kabushiki Kaisha Meiki Seisakusho (Meiki Co., Ltd.), 1, 2-chome,  
Shioiri-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi (Japan). — Fabrikation und Han-  
del.

Spritzgussmaschinen. (Int. Kl. 7)

## DYNAMELTOR

257444. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1972, 19 Uhr.  
Regency Watches Limited, Kemp House, 154/158, City Road, Lon-  
don E. C. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Uhren aller Art sowie deren Bestandteile und Zubehör; Uhrenbänder  
aller Art. (Int. Kl. 14)

## REGENCY

257445. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1972, 17 Uhr.  
Milchpulverfabrik Sulgen, Sulgen (Thurgau). — Fabrikation und Han-  
del. — Erneuerung der Marke Nr. 141999. Die Schutzfrist aus der Er-  
neuerung läuft vom 4. Februar 1972 an.

Milch in allen Zusammenstellungen, hauptsächlich in Pulverform für  
Säuglinge; Kindermilch und alle diätetischen Produkte.  
(Int. Kl. 5, 29)

## MATERNA

257446. Date de dépôt: 4 février 1972, 20 h.  
Semi S.A., 9, rue de Candolle, Genève. — Fabrication et commerce.

Cosmétiques pour bébés, articles d'hygiène pour bébés, à savoir bibe-  
rons, télines et sucettes en caoutchouc, langes, bavettes, coussins anti-  
suffocants, bandes ombélicales stériles, culottes en caoutchouc,  
bouillottes en caoutchouc, baignoires gonflables, thermomètres, ser-  
vices de table en matière plastique, assiettes thermiques, vases  
de nuit, peignes, brosses, éponges, tire-lait, chaussures orthopé-  
diques, brosses à dent, bonnets pour les oreilles, bâtonnets de coton  
stérile pour l'hygiène buccale et nasale, des oreilles et du nombril.  
(Cl. int. 3, 5, 8 à 11, 16, 20, 21, 25)

## BABY-PLUS

257447. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1972, 15 Uhr.  
Carbon AG, Almenweg, Speicher (Appenzell A. Rh.). — Fabrikation  
und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der  
Marke Nr. 138962. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 8. August 1971 an.

Kohlepapier und Schreibmaschinenfarbbänder schweizerischer Her-  
kunft. (Int. Kl. 16)

## SUISSA

257448. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1972, 20 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrika-  
tion.

Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haar-  
waschmittel. (Int. Kl. 3)

## TASHEEN

257449. Date de dépôt: 11 février 1972, 20 h.  
Wander S.A. (Wander AG) Wander Ltd., Monbijoustrasse 115,  
Berne. — Fabrication et commerce.

Produits enrichis de vitamines, à savoir aliments diététiques et de  
régime, fortifiants, viande, poisson, volaille, extraits de viande, pota-  
ges concentrés ou cuisinés, extraits pour potages, pâtes et autres  
préparations pour faire des potages, fruits et légumes conservés,  
séchés et cuits, confitures, lait et autres produits laitiers, huiles et  
graisses comestibles, conserves, café, thé, cacao, farines et prépa-  
rations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie,  
poudre pour faire lever, moutarde, sauces, épices, jus de fruits, bois-  
sons non-alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des  
boissons. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

## FIX-VIT

257450. Date de dépôt: 11 février 1972, 20 h.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115,  
Berne. — Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime, fortifiants, viande, poisson,  
volaille, extraits de viande, potages concentrés ou cuisinés, extraits  
pour potages, pâtes et autres préparations pour faire des potages,  
fruits et légumes conservés, séchés et cuits, confitures, lait et autres  
produits laitiers, huiles et graisses comestibles, conserves, café, thé,  
cacao, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâ-  
teaux, pâtisserie et confiserie, poudre pour faire lever, moutarde, sau-  
ces, épices, jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops et autres  
préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

## FIX-VITE

257451. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1972, 18 Uhr.  
The Belstaff Manufacturing Company Limited, Crow Oak Works,  
Whitefield, Manchester (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrikation  
und Handel.

Bekleidungsartikel, einschliesslich Stiefel und Helme, auch für Sport-  
zwecke und Schutzkleider für die Industrie. (Int. Kl. 9, 25)

## TRIALMASTER

257452. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1972, 18 Uhr.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson  
Road, St. Paul (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Mit Seife gefülltes Scheuervlies. (Int. Kl. 3, 21)

## BRITTI

257453. Date de dépôt: 18 février 1972, 14 h.  
Claude Eugène Freymond, Neuenegg (Berne). — Fabrication et com-  
merce.

Articles de confiserie au chocolat. (Cl. int. 30)

## MISS

257454. Date de dépôt: 21 février 1972, 20 h.  
Miller Tilt-Top Trailer, Inc., 450 South 92 Street, Milwaukee (Wis-  
consin, USA). — Fabrication et commerce.

Appareils de manutention et de transport pour tous produits et maté-  
riel et en particulier remorques de toutes natures et de tous modèles.  
(Cl. int. 7, 12)

## MILLER

257455. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1972, 8 Uhr.  
Protechnik AG, Alfred Escherstrasse 23, Zürich 2. — Fabrikation  
und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 139798. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 3. Oktober 1971 an.

Schutz- und Pflegemittel für Chassis gegen Quietschen, Rosten und  
Knarren. (Int. Kl. 2, 3)

## LABRADOR

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Tagung der OECD-Minister

1. Der Rat der OECD hat am 24., 25. und 26. Mai 1972 auf Ministerbene unter dem Vorsitz des irischen Finanzministers George Colley in Paris getagt.

## Die internationale Wirtschaftslage

2. Im Zuge der Prüfung der internationalen Wirtschaftslage erörterten die Minister die Aussichten und die Politik der Mitgliedstaaten für das kommende Jahr. Sie nahmen die bereits beschlossenen Expansionsmassnahmen zur Kenntnis und brachten die Entschlossenheit ihrer Regierungen zum Ausdruck, im OECD-Raum sobald wie möglich wieder einen hohen Beschäftigungsstand zu verwirklichen. Gleichzeitig bekräftigten die Minister erneut die feste Absicht ihrer Regierungen, weitere Fortschritte auf dem Weg zur Preisstabilität zu erzielen. Damit sind die Elemente eines geeigneten Rahmens für den internationalen Zahlungsbilanz ausgleich gegeben, der durch die im Dezember 1971 beschlossene Neuordnung der Wechselkurse eingeleitet worden ist.

## Internationale Währungs- und Handelsfragen

3. Die Minister veranstalteten einen Meinungsaustausch über die Fragen im Zusammenhang mit den Diskussionen und Verhandlungen, die demnächst beim Internationalen Währungsfonds über die Neuordnung des Währungssystems und im GATT über den internationalen Handel beginnen werden.

4. Die Minister wiesen die Organisation an, ihre Arbeiten auf dem Gebiet der Zahlungsbilanzen als wertvollen Beitrag zur internationalen wirtschaftlichen Zusammenarbeit weiterzuführen. Sie vertraten die Auffassung, dass den zahlungsbilanzpolitischen Zielen der Mitgliedstaaten, der jeweiligen Verantwortung der Überschuss- und der Defizitländer für den Zahlungsbilanzausgleich und der Behandlung des Problems der kurzfristigen Kapitalbewegungen besondere Aufmerksamkeit geschenkt werden müsse.

5. Die Minister nahmen mit Genugtuung zur Kenntnis, dass die von der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, Japan und den Vereinigten Staaten ergriffene Initiative, 1973 umfassende multilaterale Verhandlungen im GATT über den Handel mit Industrieerzeugnissen und Agrarprodukten einzuleiten, eine breite Unterstützung gefunden hat. Die Organisation wird weiter prüfen, welchen Beitrag sie im Rahmen ihres Zuständigkeitsbereichs leisten könnte, um Fortschritte bei der Liberalisierung des Handels zu fördern.

6. Die Minister nahmen eine mündliche Erklärung des Vorsitzenden der gemäss Beschluss der Ministertagung der OECD vom Juni 1971 durch den Generalsekretär eingesetzten Gruppe hochrangiger Sachverständiger für Fragen des Handels, Jean Rey, entgegen. Sie dankten Herrn Rey für seine Informationen über die Arbeiten der Sachverständigen-Gruppe, deren Bemühungen sie ausdrücklich würdigten. Die Minister nahmen zur Kenntnis, dass diese ihren Bericht bald vorlegen werden.

7. Die Minister führten einen Meinungsaustausch über die Probleme im Bereich des Handels und der Reform des internationalen Währungssystems durch und stellten fest, dass deren Wechselbeziehungen eine Reihe wichtiger Probleme aufwerfen. Sie stimmten überein, dass die OECD bei der Untersuchung und den Konsultationen über die Währungs- und Handelsprobleme sowie über die mit ihnen verbundenen wirtschaftlichen Fragen, darunter insbesondere die Zusammenhänge zwischen diesen Fragen, eine wichtige Rolle zu spielen hat, und sie gaben Hinweise über die Art des möglichen Beitrags der Organisation zum Fortschritt der Diskussionen in diesen Bereichen.

8. Die Minister hoben hervor, wie wichtig es ist, dass den Auffassungen und Interessen der Entwicklungsländer bei den bevorstehenden Diskussionen und Verhandlungen in vollem Umfang Aufmerksamkeit geschenkt wird. Ferner unterstrichen sie, wie wichtig es ist, dass die OECD-Länder auf dem Gebiet der Entwicklungskooperation eine dynamische, in die Zukunft gerichtete Politik betreiben, welche die Bereitstellung höherer Beiträge an Entwicklungshilfe einschliesst.

## Umweltpolitik

9. Die Minister nahmen die Fortschritte der Arbeiten der OECD über Umweltfragen und Umweltpolitik zur Kenntnis. Sie verabschiedeten eine Ratsempfehlung, in der eine Reihe von Leitsätzen niedergelegt ist, deren Anwendung durch die Mitgliedstaaten die Umweltpolitik wirksamer gestalten und Verzerrungen verhindern dürfte, die sich durch Umweltschutzmassnahmen im Welthandel und in den übrigen Wirtschaftsbeziehungen ergeben könnten.

## Energiepolitik

10. Ausgehend von den von der Organisation bereits durchgeführten Arbeiten auf dem Gebiet der Energiepolitik stimmten die Minister dem Vorschlag des Generalsekretärs zu, eine Gesamtanalyse der auf lange Sicht auftretenden Energieprobleme vorzunehmen. Hierdurch könnten die Mitgliedstaaten bei der Ausarbeitung ihrer Energiepolitik unter nationalen und internationalen Aspekten unterstützt werden. Diese Analyse soll eine Vielzahl von Faktoren berücksichtigen, wie den Energiebedarf, das Vorhandensein und die Erschließbarkeit natürlicher Hilfsquellen, die technologische Innovation und den Umweltschutz. 126.1.6.72

## Réunion des Ministres de l'OCDE

1. Le Conseil de l'OCDE, siégeant au niveau des Ministres s'est réuni à Paris les 24, 25 et 26 mai 1972, sous la présidence de M. George Colley, Ministre des Finances de l'Irlande.

## La situation économique internationale

2. En procédant à l'examen de la situation économique internationale, les Ministres ont discuté des perspectives et des politiques des pays Membres pour l'année à venir. Ils ont pris note des mesures de soutien de l'expansion économique déjà adoptées et ont exprimé la résolution de leurs gouvernements de rétablir, dès que possible, un niveau élevé d'emploi dans la zone de l'OCDE. En même temps, les Ministres ont réaffirmé la détermination de leurs gouvernements de réaliser de nouveaux progrès vers la stabilité des prix. Ainsi sont créées des conditions appropriées pour les ajustements des balances de paiements amorcés par le réalignement des parités monétaires décidé en décembre 1971.

## Questions monétaires et commerciales internationales

3. Les Ministres ont procédé à des échanges de vues sur les questions liées aux discussions et aux négociations qui doivent s'engager prochainement au sein du Fonds Monétaire International sur la réforme monétaire et dans le cadre du GATT sur le commerce international.

4. Les Ministres ont chargé l'Organisation de poursuivre ses travaux dans le domaine des balances de paiements, qui représentent une contribution appréciable à la coopération économique internationale. Une attention particulière devrait être portée aux objectifs de balance des paiements des pays Membres, aux responsabilités qui, en matière d'ajustement des balances de paiements, incombent respectivement aux pays excédentaires et aux pays déficitaires, ainsi qu'aux moyens de traiter le problème des mouvements de capitaux à court terme.

5. Les Ministres ont noté avec satisfaction le large appui qui a été donné à l'initiative prise par la Communauté Economique Européenne, les Etats-Unis et le Japon, d'entreprendre en 1973, dans le cadre du GATT, des négociations multilatérales de vaste portée couvrant les échanges de produits industriels et agricoles. L'Organisation continuera d'examiner la contribution qu'elle pourrait apporter, dans les domaines de sa compétence, afin de faciliter de nouveaux progrès dans la libération des échanges.

6. Les Ministres ont entendu une déclaration de Monsieur Jean Rey, Président du Groupe à Haut Niveau sur le Commerce, établi par le Secrétaire général à la suite d'une décision prise lors de la réunion du Conseil de l'OCDE au niveau des Ministres en juin 1971. Ils ont remercié M. Rey des informations qu'il a données sur l'état des travaux du Groupe dont ils ont vivement apprécié les efforts. Ils ont noté que le Groupe soumettrait prochainement son rapport.

7. Les Ministres ont procédé à un échange de vues sur les questions qui se posent dans le domaine des échanges et de la réforme monétaire internationale et ont reconnu que certains problèmes importants naissent de leur interrelation. Ils ont reconnu que l'OCDE a un rôle important à jouer dans l'analyse et les consultations concernant les problèmes monétaires, commerciaux et d'investissement internationaux ainsi que les problèmes économiques connexes, notamment les rapports qui existent entre ces problèmes, et ils ont donné des directives sur la manière dont l'Organisation pourrait contribuer à la discussion de ces questions.

8. Les Ministres ont souligné l'importance qu'il y a à accorder au cours des discussions et négociations qui doivent s'engager prochainement la plus grande attention aux points de vue et aux intérêts des pays en voie de développement. Ils ont également souligné qu'il était important que les pays de l'OCDE poursuivent activement, en matière de développement, des politiques de coopération tournées vers l'avenir, comportant notamment l'octroi d'une aide accrue.

## Politiques de l'environnement

9. Les Ministres ont noté l'avancement des travaux de l'Organisation concernant les problèmes et les politiques de l'environnement. Ils ont adopté une Recommandation du Conseil définissant un ensemble de principes directeurs dont l'application par les pays Membres devrait renforcer l'efficacité des politiques de l'environnement et permettre d'éviter les distorsions dans les échanges et autres relations économiques internationales qui pourraient résulter des mesures prises pour lutter contre la pollution.

## Politiques de l'énergie

10. Ayant à l'esprit les travaux précédemment effectués au sein de l'Organisation concernant les politiques de l'énergie, les Ministres ont approuvé une proposition du Secrétaire général tendant à entreprendre une analyse d'ensemble des problèmes énergétiques à long terme, en vue de contribuer à la définition des politiques de l'énergie des pays Membres sous leurs aspects nationaux et internationaux. Cette analyse tiendra compte d'un ensemble de facteurs tels que les tendances de la demande d'énergie, la disponibilité et l'accessibilité des ressources, l'innovation technologique et la protection de l'environnement. 126.1.6.72

## OECD-Ministerrat beschliesst Leitsätze für Umweltpolitik

Auf der Ministertagung der Organisation für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) wurde heute eine Empfehlung<sup>1)</sup> angenommen, nach der die Regierungen der Mitgliedstaaten in ihrer Umweltpolitik das «Verschmutzungsprinzip» und eine Reihe anderer Grundsätze beachten sollen. Diese Leitsätze sollen in erster Linie dazu dienen, dass die Umweltschutzmassnahmen der einzelnen Länder zu einer rationaleren Verwendung der knappen Naturgüter (wie Boden, Luft und Wasser) führen und so gestaltet werden, dass sie keine Verzerrungen im internationalen Handel hervorrufen.

Die Leitsätze, die während der vergangenen acht Monate vom OECD-Ausschuss für Umweltfragen ausgearbeitet worden sind, betreffen folgende Fragen:

1. Das Verschmutzungsprinzip. Hierbei handelt es sich um einen Grundsatz der Effizienz, demzufolge die Zurechnung der durch die Verwirklichung von Umweltschutzmassnahmen entstehenden Kosten in der Weise erfolgen soll, dass die Knappheit der Naturgüter sich im Preisgefüge widerspiegelt. Das bedeutet, dass diese Kosten vom Verursacher zu tragen sind (d. h. in den meisten Fällen vom Produzenten, der natürlich seine Preise entsprechend ändern kann). Öffentliche Subventionen für diesen Zweck sollten demnach vermieden werden.

2. Umweltnormen. Obwohl sich die Regierungen der OECD-Mitgliedstaaten bewusst sind, dass entsprechend den von Land zu Land verschiedenen Gegebenheiten und Zielsetzungen Unterschiede in der Umweltpolitik der einzelnen Länder bestehen können, stimmen sie darin überein, dass schärfere Umweltschutzmassnahmen erforderlich sind, deren Reichweite und Terminierung in hohem Masse auf internationaler Ebene harmonisiert werden müssen. Die Umweltschutzmassnahmen sollten möglichst so gestaltet werden, dass keine nichttarifären Handelshemmnisse entstehen. Bei möglicherweise umweltschädlichen Erzeugnissen, die in den internationalen Handel gelangen, sollten die Regierungen bestrebt sein, sich auf gemeinsame Normen zu einigen.

3. Andere Leitsätze, die mit den Bestimmungen des GATT im Einklang stehen, zielen darauf ab, eine Diskriminierung von Importerzeugnissen aus umweltpolitischen Rücksichten zu vermeiden und die Einführung von Importausgleichsabgaben, Ausfuhrvergünstigungen oder anderer Massnahmen der gleichen Wirkung, mit denen der Kosteneffekt von Unterschieden in der Umweltpolitik der einzelnen Länder aufgewogen werden soll, auszuschliessen. Wie im Anhang zu der OECD-Empfehlung festgestellt wird, wird «die tatsächliche Befolgung der Leitsätze derartige Massnahmen überflüssig machen und auch unzuweckmässig erscheinen lassen».

Der OECD-Ausschuss für Umweltfragen wird die tatsächliche Anwendung der Leitsätze prüfen und geeignete Mechanismen für diesen Zweck vorschlagen.

<sup>1)</sup> Der Text dieser Empfehlung und der Leitsätze bilden Gegenstand einer besonderen Mitteilung in der nächsten Nummer. 126.1.6.72

## Les Ministres de l'OCDE adoptent des Principes directeurs relatifs aux politiques de l'environnement

Le Conseil de l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques (OCDE), réuni à l'échelon ministériel, a adopté une Recommandation<sup>1)</sup> selon laquelle les gouvernements des pays Membres devraient observer, dans leurs politiques de l'environnement, le Principe «Pollueur-Payeur» et un certain nombre d'autres principes. L'objectif principal de ces principes directeurs est de faire en sorte que, d'une part, les mesures prises sur le plan national pour lutter contre la pollution conduisent à une meilleure gestion des ressources naturelles limitées de l'environnement (telles que l'espace, l'air et l'eau) et, d'autre part, que ces dispositions soient conçues de manière à ne pas engendrer de distorsions dans les échanges internationaux.

Ces Principes directeurs, qui ont été élaborés par le Comité de l'Environnement de l'OCDE au cours des huit derniers mois, comprennent:

1. Le Principe Pollueur-Payeur. Il s'agit d'un principe d'efficacité, d'après lequel les coûts résultant de l'application des mesures de lutte contre la pollution devraient être imputés de manière à refléter, dans la structure des prix, la rareté des ressources naturelles. Il signifie que ces coûts doivent être supportés par l'auteur de la pollution (c'est-à-dire la plupart du temps par le producteur qui pourra bien entendu modifier ses prix en conséquence). Il s'agit donc d'éviter que des subventions soient allouées par les autorités publiques à cet effet.

2. Normes relatives à l'environnement. Tout en reconnaissant que l'application de politiques différentes de l'environnement peut être justifiée par l'existence de conditions et d'objectifs nationaux différents, les gouvernements des pays Membres de l'OCDE sont convenus que des mesures plus strictes de lutte contre la pollution devraient être prises et devraient faire l'objet, sur le plan international, d'une harmonisation très poussée, tant en ce qui concerne leur portée que leur calendrier d'application. Les mesures visant à protéger l'environnement devraient être conçues dans toute la mesure du possible de manière à éviter la création de nouveaux obstacles non-tarifaires aux échanges. Enfin, les gouvernements devraient chercher à adopter des normes communes concernant les produits susceptibles de créer de la pollution, lorsque ceux-ci font l'objet d'échanges internationaux.

3. D'autres principes directeurs, conformes aux dispositions du GATT, visent à éviter une discrimination à l'égard des produits importés qui pourrait résulter de considérations relatives à la protection de l'environnement, ainsi que l'instauration de taxes compensatoires sur les importations ou de dégrèvements à l'exportation ou toute autre mesure ayant un effet équivalent et destinées à compenser les conséquences sur les coûts de politiques différentes dans le domaine de l'environnement. Ainsi qu'il est dit dans l'Annexe à la Recommandation de l'OCDE, «l'application effective des principes directeurs... rendra inutile et inopportun le recours à de telles mesures».

Le Comité de l'Environnement de l'OCDE veillera à l'application effective des Principes directeurs et recommandera des mécanismes appropriés à cette fin.

<sup>1)</sup> Le texte de cette Recommandation et celui des principes directeurs font l'objet d'un communiqué séparé dans le prochain numéro. 126.1.6.72

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 31. Mai 1972  
Cours de conversion sans engagement, dès le 31 mai 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 87,30
Belgien/Luxemburg		
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8,83
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 56,10
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 121,90
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 77,50
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 10,12
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. — 66 <sup>5</sup> / <sub>100</sub>
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1,29
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 85, —
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 120,75
Norwegen/Norge	100 Kronen	= Fr. 59,40
Oesterreich/Ötriche	100 Schilling	= Fr. 16,78
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 81,85

Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

Aarau: Kosmetiksalon Lüscher Vreni 50-3743.  
Aarburg: Motorrad-Rennsport-Club 46-5297.  
L'Abbaye: Fischer Irene 10-53809.  
Aodelhorn: Lauber G. Landwirt Gilbach 30-32827.  
Allschwil: Angehrn Mario Laborant 40-66316. — Holliger-Horio Herbert 40-70754. — Keller Hermann Radiotechniker 40-66336.  
Altstätten (SG): Freiwillige Ortskrankenkasse Prämien-Einzug 90-20001.  
Andeer: Ferrari Giovanni Steinhauer 70-15736.  
Andermatt: Hugenschmidt Peter 40-41588.  
Anzère: Banque cantonale du Valais 19-311.  
Apples: Gadin Jean-Pierre et Nicole 10-31672.  
Arauc: Kull Pierre 20-26040.  
Arisdorf: Hartmann Regina Fr. 40-56886. — Schaub Erika Fr. 40-56852.  
Arlesheim: Berndt Otto Vincenz Kaufmann 40-72767. — Braun Otto Ant. eidg. dipl. Versicherungsbeamter 40-66318.  
Aubonne: Kursner Josiane 10-53752. — Latour Danièle 10-53755.  
Bad Ragaz: Jöslér Joos 70-15741. — Leuppi Franz Chemistrom EWZ 70-15738.  
Baden: Ebling-Schneider Kurt techn. Kaufmann 50-22730.  
Basel: Aktionskomitee für das Gratstram 40-34871. — Aktionskomitee gegen die Gratstram-Initiative 40-25484. — Aebi Urs kaufm. Angestellter 40-73847. — Bani-Bandi Robert 40-71742. — Basler Kanusport Interessengemeinschaft 40-53316. — Baumgartner Christian Fr. 40-66319. — Burger Siegfried Laborist 40-71865. — Dürr Joseph kaufm. Angestellter 40-70750. — Dürrer-Lachat Oskar 40-71019. — Edder-Zehr Markus u. Lina 40-66311. — Erismann Heidi kaufm. Angestellte 40-66320. — Fankhauser Werner keramische Wand- und Bodenbeläge Mosaik 40-32411. — Genier-Klein Elsi 40-66307. — Gerber Jürg Service Techniker 40-70694. — Glanzmann Jakob Bandführer 40-66333. — von Gunten Susanne PTT-Beamtin 40-62220. — Högler Bernhard Chemikant 40-55655. — Hausverband der Ciba-Geigy AG Service Büro Beitragskonto 40-35999. — Hubschmid Rudolf Student 40-66304. — Jost-Schwab E. u. M. 40-71700. — Iselin Josiane Fr. 40-50295. — Lehmann Ruth kaufm. Angestellte 40-66324. — Leu-Hächler Carl 40-66317. — Leubin Niklaus Fernmeldefachmann 40-61653. — Leuthard Ernst Dr. 40-71095. — Lissi Béatrice Frau Dr. 40-13035. — Lohmüller-Kapp Rud. 40-66343. — Lutz Philipp Feinmechaniker 40-51965. — Mauch Max Buchhalter 40-73819. — Maurer Ueli Speditionskaufmann 40-56912. — Moser AG Auto-Transporte 40-34635. — Mühlé Urs Maurer 40-66321. — Müller Heinz Terra Vecchia 40-14386. — Nyffeler-Schäfer Fritz 40-66337. — Oberle-Hoffert Hans 40-66327. — Pathologisches Institut der Universität Basel Knochenregister Lohnkonto 40-12842. — Rohrbach Thomas Innenarchitekt 40-31683. — Roth-Herren F. u. E. 40-70875. — Schaub Anna Fr. Centerin 40-70120. — Schenker Regina Laborantin 40-51965. — Scheurer Rudolf Antennenmonteur 40-72106. — Schinica Transport AG 40-35969. — Schlatter Jürg Daniel Kaufmann 40-66329. — Schürmann-Imboden Niklaus Pianist 40-66305. — Silvestrini Silvia Sekretärin 40-66315. — Slama Heribert EDV-Analytiker 40-66312. — Steurenthaler G. W. Chef-Laborant 40-70380. — Stoller Walter Chemiebetriebsarbeiter 40-55652. — Transfinex AG 40-14644. — Tschabold-Hacker Ruth 40-63920. — Uehlinger Kurt cand. med. 40-13954. — Weber Jürg Eisenbetriebszeichner 40-66326. — Wegener Gerhard Hochbauzeichner 40-66325. — Zeder Heinz Masch.-Schlosser 40-65362.  
Basse-Nendaz: Amicale 32 Nendaz 19-10261.  
Bätterkinden: Tamburino Marianna Frau 45-12373.  
Bellinzona: Capponi Gianni 65-12595. — Classe 1942 65-7043. — Flecchia Remo 65-12448. — Giro di Daro 65-6890. — Muggiasca Alfonsina 65-11328. — Trilamazza Giuseppina 65-11325.  
Belp: Villars H. Rud. Feinmech. Werkstatt 30-30555.  
Benken (ZH): Moser Armin 82-7734.  
Benken: Baumann Erik 82-7260.

Bern: Ammon-Kloft A. Frau 30-64086. 30-64086. — Bern. Autogewerbe-Verband Abt. Lehrlingswesen Sekretariat 30-4314. — Boo Margrit Frl. Grafikerin 30-6920. — Brennecke Peter 30-62913. — Camion Buri Druck AG 30-8724. — Comor Watch A. L. Benz 30-19373. — Gönnervereinigung der gymnastischen Gesellschaft 30-9318. — Guggisberg Ernst Chefmonteur 30-64085. — Heller-Burkhardt Carmen Frau 30-64087. — Hirschi Edith Frl. 30-53627. — Hofmann W. Bethlehem 30-64084. — Horisberger René u. Edith 30-64088. — Joss R. Seromin-Kosmetik Bethlehem 30-30238. — Julmi Egon 30-57169. — Kohler Marcel Verw. 30-35334. — Kuhn Siegfried Bildreporter 30-35358. — Leuenberger Marta Frau 30-61131. — Lörscher Jakob pens. eid. Angestellter 30-50873. — Maeder Daniel 30-11280. — Monticelli Fernando Bethlehem 30-64081. — Müller Hilde Frl. 30-61037. — Müller Roth Frl. kaufm. Angestellte 30-61876. — Partner-Grangier Pierre Ing. ETS 30-54126. — Sola Pfadfinder St. Marien 30-29483. — Schweiz. Grmeinütziger Frauenverein Sektion Bern Fonds für Alterssiedlungen 30-4888. — Villard Michel Redaktion Kleeblatt Bümpliz 30-31171. — Walther Bruno 30-29993. — Wälti Trudi Frl. 30-54121. — Wenger Urs kaufm. techn. Angest. Bethlehem 30-64094. — Zugg-Nägeli Marianne Frau 30-64093. — Bevaix: Club nautique Bevaix 20-1123. — Robert John industriel 20-26031. **Bex:** Bureau d'architectes Borel & Deru 18-4627. — Chérix Charles-Henri 18-7631. — Club Chien d'utilité Bex Championnat Suisse SCS 1972 18-1131. — Fauqueira José 18-3722. **Bex Championnat Suisse SCS 1972 18-1131. — Fauqueira José 18-3722.** **Blasca:** Carpenaria Laube servizio carburante 65-2144. **Birmen:** Osterwalder Felix 82-7742. — Schneider Hansueli 45-10394. **Biel/Bienne:** Bessire Hermann 25-17525. — Ehrensperger Jean Dr. med. Spezialarzt für Chirurgie Praxis Kinderspital Wildermeth 25-14100. — Ehrensperger Jean Dr. med. Spezialarzt für Chirurgie Privatkonto 25-40991. — Handsetzvereinigung Biel 25-14102. — Heinger Michel 25-17530. — Martini L. photo-atelier Elite 25-14097. — Mongardi Danilo 25-17529. — Reina Angel 25-17526. — Schwarz-Guise Karl dipl. Baumeister 25-14099. — Stalder Jürg 25-17531. — Stettler Andreas 25-17533. — Wernli Jean-Claude 25-17538. **Bière:** Tardy Serge et Mariette 10-53777. — Walther Ernest et Gladys 10-53782. **Binn:** Imhof Alfred Bildhauer 19-10253. **Binningen:** Eggmann Ernst Möbelschreiner 40-69470. **Biolyer-Ortlaz:** Gacher Françoise 10-52036. **Les Bains:** Bernay Geneviève Vers-chez-Grosjean 10-53788. **Birmensdorf (ZH):** Thöni Werner Physiker 80-71157. **Birsfelden:** Graf Peter cand. med. 40-32872. — Green Constance Kosmetikerin 40-30149. — Müller-Jöri A. u. T. 40-66328. — Siegenthaler-Wittwer Fritz 40-66306. — Stutz Hans PTT-Beamter 40-71438. — Wolf-Racine Erwin 40-66303. **Blatten (Lötschen):** Henzen Johannes Stephan 19-21019. **Bolligen:** Kurzen Hanspeter Kaminfeger 30-6188. **Bonstetten:** Illi Remo Plattenbeläge 80-71152. — Sportschützen-Verein Bonstetten 80-69663. **Bottingen:** Jakob Hans-Ruedi Elektromechaniker 40-66334.

**Bourg-St-Pierre:** Roduit Tony chauffeur 19-21033. **Bourguillon:** Jahrgängerverein 1932 17-8481. **Bovresse:** Martin Charles electricien 20-26043. — Racine Josiane Mlle 20-15492. **Bramois:** Rey Pierre employé 19-21018. **Le Brassus:** Aubert Ellen 10-53785. — Heizmann Danièle 10-53823. **Les Brenets:** Société d'embellissement 23-4530. **Brig:** Jehovas Zeugen Ortsgruppe Brig 19-10251. **Brugg (AG):** ZG für normiertes Bauen Windisch 50-14402. **Brunnen:** Wetzel Robert Ingenhölz 60-62243. **Buchs:** Schweizer Hanspeter Autoverkäufer 40-72078. **Bubikon:** Desax Erwin 84-31252. **Buckten:** Könnker Rainer Bauführer 40-66322. **Bülach:** Touring-Club der Schweiz Gruppe Unterland Jahresfest 84-8425. **Bulle:** Vuichard Claudine 17-20757. **Bulle/Cl:** Bonnet Elisa 10-53792. — Bugnon Francine 10-53796. **Burgdorf:** Zimmermann Reinhard 34-886. **Bussy-Charadonay:** Monney Noël et Monique 10-53705. **Campascio:** Pola Alice 17-1731. **Cernier:** Blanderien Jean-Maurice 20-18125. — Doerfliger Yvette Mlle 20-26044. **Chalais:** Forte Luigi employé 19-21022. — Zuber Cyprien employé 19-21023. **Cham:** Werder Heinz 60-41598. **Chambéy:** Martin Lucette Mlle 12-20573. **La Châtagne:** Haldmann Claude electricien 23-5675. **Le Châtelard-près-Romont:** Grangier Jean-Charles 17-20755. **La Chaux-de-Fonds:** Immeuble Ormes 7 Grosclaude & Monnier 23-1060. — Mathy Jacques monteur téléphone 23-6272. — Robert Gilbert 23-5141. — Stauffer André 23-6270. — Steiner SA Paul façades et éléments préfabriqués 23-3891. **Chavornay:** Büschli Ney Marcel et Marceline 10-53798. **Chermignon:** Bagnoud Aimée et Marc entreprise de carrelages et revêtements 19-8573. **Chexbres:** Reichenbach Edouard paysan-fromager 18-2856. **Chippis:** Bindi Marianne employé 19-21016. — Robles-Hijano Rafael 19-21040. — Roussi Josephine Mlle 10-21038. — Zappa Michele employé 19-21015. **Chor:** Frischknecht Fritz Auto Stéreo Rama Le Sépaz 19-10262. **Chur:** Deplazes Peter J. 70-15737. — Meier Hs. dipl. Betriebswirtschaftler und prakt. Psychologe IFAP 70-123. — Visita Treuhand AG 70-6729. **Colombier (NE):** Dardel Jean commercant 20-2886. — Fowler Henriette Mlle 20-15059. **Corcelles (NE):** Krähenbühl & Cie D. Sanidep 20-7584. — Kung Pierre electricien 20-26038. **Corseaux:** Entreprise Macagnino L. gypcier peintre 18-4739. **Cortailod:** Bureau d'architecture Jaumin Charles-Henri 20-6076. **Cossonay-Ville:** Jaquier Francis veuilleur concier 10-30469. **La Coudre (L'Isle):** Cloux Marinette 10-53801.

**Courtclary:** Langel-Scheidegger Bertha 25-40992. **Courtepin:** Florio Pierre-Alain 17-20758. **Couvet:** Corradino-Angletti Claudio 20-16770. — Lamia Pierre 20-26046. **Coligny:** Wutrich Philippe 12-60773. **Commugny:** Mugnier Jean-Marc garage de Commugny 12-55558. **Confignon:** Tritten Claire Mme 12-20576. **Crans-près-Céligny:** Reymond-Favre André Mme 12-20556. **Crans-sur-Sierre:** Banque cantonale du Valais 19-833. **Crisser:** Beldona Verkaufs AG Baden filiale Centre MMM 10-5406. — Vernier Henri 10-31660. **Dählendorf:** Borchard Bernhard 70-15727. **Davos Platz:** Pedrolli Jean-Louis 70-15734. — Waldburger Hans Hauptagent 70-9032. **Deitingen:** Keller Helene Frl. 45-12374. **Dietikon:** Attanasio Rosalba Hausangestellte 80-88700. **Disenis/Mustér:** Furger Jürg 70-15729. **Dompiere (FR):** Amicale du Train 16 17-8431. **Dübendorf:** Jützel-Zbinden Hans-Peter 80-71156. — Kuhn-Buchmüller H. J. Masch.-Ing. HTL 80-71163. — Rauh Gerd Service-Techniker 80-71159. — Schäublin Hans Destillateur 80-88695. **Ebikon:** Reinhard Willy 60-62242. — Vögeli-Buchwalder Ronny Kaufmann 60-41594. **Ebmattigen:** Hürzeler-Zettler Walter 80-88694. **Ecublens (VD):** Martignier Béatrice produits Jeanlys 10-12985. **Effretikon:** Ulber Jakob Metallbau 84-4980. **Eggenwil:** Kirschsieper Walter dipl. Ing. ETH 50-21742. **Egliswil:** Kleiner Hans Bauführer 50-21066. **Einigen:** Baer Heinrich Kaufmann 30-21088. **Heinrich Kaufmann** 30-21088. **Ennenda:** Leuzinger Rudolf 87-6665. **Epalings:** Moor Marie-Hélène 10-52291. **Esbesses:** Fonjallaz Léon viticulteur 10-27268. **Erschwil:** Christ Josef Sektionschef 40-30052. **Erstfeld:** Thöny Andreas 60-60248. **Ettenhausen (TG):** Schmidlin Alfred 85-8238. **Ettlingen:** Geiser Walter techn. Berater 40-66340. **Eviönaz:** Vernaz Emile 19-21042. **Feschel-Guttet:** Kuonen Othmar Angestellter Guttet 19-21017. **Feutersony:** Linder Ernst Bedienter 30-33414. **Flawil:** Kant. Lehrerverein Sektion Untertoggenburg 90-19996. **Flendruz:** Aeschlimann Ruth 10-31653.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



# Schindler Holding AG

Hergiswil NW

**5 3/4 % Anleihe 1972-87 von Fr. 4000000**

Der Erlös dieser Anleihe ist zur Beschaffung weiterer Betriebsmittel bestimmt.

**Anleihebedingungen:**

**Stückelung und Coupons:** Inhaberbiligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000, Jahrescoupons per 15. Juni.

**Laufzeit:** längstens 15 Jahre. Recht der Schuldnerin, am 15. Juni 1982 oder an einem späteren Zinstermin den ganzen Betrag der Anleihe vorzeitig zurückzuzahlen.

**Kotierung:** an den Börsen von Zürich und Basel

**Emissionspreis:** 100 % + 0,60 % halber eidg. Titelstempel = 100,60 %

**Zeichnungsfrist:** 1. bis 7. Juni 1972, mittags

Zeichnungen werden von den schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken kostenfrei entgegengenommen; ebenso halten dieselben den Interessenten den offiziellen Prospekt sowie Zeichnungsschein zur Verfügung.

**Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Volksbank**

## Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 12. Juni 1972, um 10.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus in Bern (Stimmkartenabgabe ab 10 Uhr).

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1971.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 2. Juni 1972 im Büro der Gesellschaft in Interlaken eingesehen werden.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 9. Juni 1972, 12 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern in Bern  
Spar- und Leihkasse in Bern  
Schweizerischer Bankverein in Zürich  
Direktion der Gesellschaft in Interlaken

Interlaken, den 26. Mai 1972

Der Verwaltungsrat

## Ed. Züblin & Cie AG, Zürich-Basel

### Einladung zur 56. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 15. Juni 1972, 11 Uhr, in der Betriebskantine, Okenstrasse 4, Zürich.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1971.
2. Entlastungserteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:  
Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates für eine dreijährige Amtszeit.  
Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1972.
5. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 5. Juni 1972 an bei den Sitzen der Gesellschaft, Okenstrasse 4, Zürich, Altkircherstrasse 8, Basel, Avenue de Béthusy 4, Lausanne, und beim Schweizerischen Bankverein, Basel, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bei einem der Geschäftsätze Zürich oder Basel bis 12. Juni 1972 bezogen werden. Hierzu wird ein Ausweis unter Angabe der Nummern verlangt, aus dem hervorgeht, dass die Aktien bis zum Datum der Generalversammlung gesperrt bleiben.

Der Verwaltungsrat



## Seilbahn Biel-Maglingen

### 85. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 12. Juni 1972, um 17.15 Uhr, im Hotel «Bellevue», in Maglingen.

**Traktanden:**

1. Protokoll.
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1971.
3. Jahresrechnung 1971, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung an den Verwaltungsrat.
4. Diverses.

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung, der Jahresbericht und die Jahresrechnung liegen von Samstag, 3. Juni 1972, an, im Büro der Direktion in Leubringen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten, welche am 12. Juni 1972 zur freien Fahrt nach Maglingen und zurück berechtigen, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 11. Juni 1972 im Büro der Direktion in Leubringen oder bei der Kantonalbank von Bern in Biel bezogen werden.

Biel, im Mai 1972

Der Verwaltungsrat



## Seilbahn Biel-Leubringen

### 74. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 16. Juni 1972, um 15.15 Uhr, im Restaurant «Beaulieu», in Leubringen.

**Traktanden:**

1. Protokoll.
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1971.
3. Jahresrechnung 1971, Bericht der Kontrollstelle. Entlastung an den Verwaltungsrat.
4. Verschiedenes.

Die Protokolle der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1971 und ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. September 1971 sowie Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 5. Juni 1972 an im Büro der Direktion in Leubringen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten, welche am 16. Juni 1972 zur freien Fahrt nach Leubringen und zurück berechtigen, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 15. Juni 1972 ebenfalls im Büro der Direktion in Leubringen bezogen werden.

Leubringen, im Mai 1972

Der Verwaltungsrat

## SSHh Skilift & Sesselbahn AG, Schönengrund

### Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung

der Skilift & Sesselbahn AG, Schönengrund, auf Mittwoch, den 21. Juni 1972, 15 Uhr, im Bergrestaurant auf dem Hochhamm.

Traktanden: statutarische.

Ab 31. Mai liegen am Sitz der Gesellschaft die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht zur Einsichtnahme auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung sind bis zum 16. Juni gegen Bekanngabe der Aktiennummern beim Büro des Verwaltungsrates der SSHh, Neue Steig 2, 9100 Herisau (Tel. 071/51 65 25) zu bestellen.

Verwaltungsrat der Skilift &  
Sesselbahn AG, Schönengrund  
Der Präsident: H. Longoni

## Gornergratbahn Gesellschaft

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 22. Juni 1972, vormittags 11 Uhr, im «Bürgerhaus», Parterresaal, Neugasse 20, in Bern.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz pro 1971.
2. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können die Zutrittskarten bezogen werden bis 19. Juni 1972

in Bern bei der Schweizerischen Bankgesellschaft  
bei der Bank von Ernst & Co. AG,  
beim Schweizerischen Bankverein  
in Basel bei der Schweizerischen Bankgesellschaft  
beim Schweizerischen Bankverein  
in Genf bei der Schweizerischen Bankgesellschaft  
beim Schweizerischen Bankverein  
in Lausanne bei der Schweizerischen Bankgesellschaft  
beim Schweizerischen Bankverein  
in Zürich bei der Schweizerischen Bankgesellschaft  
beim Schweizerischen Bankverein  
in Winterthur bei der Schweizerischen Bankgesellschaft  
beim Schweizerischen Bankverein

Jahresrechnungen und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht können durch die Aktionäre ab 8. Juni 1972 bei unserer Betriebsdirektion in Brig eingesehen werden.

Der Verwaltungsrat

## Seilbahn Mürren—Allmendhubel

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 12. Juni 1972, um 11.15 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus in Bern.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1971.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat
  - b) Kontrollstelle

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 2. Juni 1972 im Büro der Gesellschaft in Interlaken eingesehen werden.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 9. Juni 1972, 12.00 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern in Interlaken  
Spar- und Leihkasse in Bern  
Direktion der Gesellschaft in Interlaken

Interlaken, den 26. Mai 1972

Der Verwaltungsrat

## Drahtseilbahn Thunersee—Beatenberg

### Beatenberg-Bahn

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 15. Juni 1972, um 15 Uhr, Hotel Jungfraublick, Beatenberg.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1971 sowie der Bilanz auf 31. Dezember 1971.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
  - a) des Verwaltungsrates
  - b) der Kontrollstelle pro 1972

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegt vom 1. Juni 1972 an bei der Kantonalbank von Bern und Thun, bei der Spar- und Leihkasse in Bern, bei der Bank von Ernst & Co. AG in Bern sowie bei der Station Beatenberg zur Einsicht der Aktionäre auf. Vom gleichen Tag an bis mit dem 9. Juni können bei den gleichen Stellen gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittscheine zur Generalversammlung und Exemplare des Geschäftsberichtes erhoben werden.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Beatenberg, den 1. Juni 1972

Der Verwaltungsrat

Der

## SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft  
Inserieren Sie!

## CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

### Emission d'un emprunt

**5 1/4 %** de Fr. 40 000 000  
Série 56, 1972-87

destiné au financement des prêts hypothécaires en premier rang et au remboursement de bons de caisse arrivant à échéance

#### Modalités de l'emprunt:

Durée: 15 ans maximum  
Titres: Fr. 1000, Fr. 5000, Fr. 100 000  
Cotation: Bourses de Lausanne, Bâle, Berne, Genève et Zurich

#### Délai de souscription:

Du 1<sup>er</sup> au 7 juin 1972, à midi

Prix d'émission

**99,40%**

plus 0,60 % timbre fédéral

Crédit Foncier Vaudois

Banque Cantonale Vaudoise

Les établissements ci-dessus, ainsi que d'autres banques suisses, tiennent à disposition des prospectus et des bulletins de souscription.

## Etablissements SIM SA, Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 12 juin 1972, à 14 h. 30, Hôtel du Mont-Blanc, à Morges.

Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire du 16 juin 1971.
2. Rapport du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs des comptes sur l'exercice 1971.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration et à Messieurs les contrôleurs.
4. Nominations statutaires.

Conformément aux statuts, Messieurs les actionnaires devront déposer au moins 5 jours avant l'assemblée, au siège social ou à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et Morges, les titres dont ils sont porteurs, ou un certificat de dépôt émanant d'une banque, contre lesquels une carte d'admission à l'assemblée leur sera délivrée.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du conseil d'administration, ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès le 1<sup>er</sup> juin 1972.

Morges, le 23 mai 1972

Le conseil d'administration



## INTERTEC

Fonds de placement international de valeurs techniques et scientifiques,  
14, rue Aldringer, Luxembourg

### Avis de dividende

Pour le dixième exercice, clos le 31 mars 1972, la direction du Fonds met en paiement une répartition de Fr.s. 1.90 par part, payable dès le 31 mai 1972, contre remise du coupon N° 10 sur les parts souscrites jusqu'au 30 mai 1972 inclus. Cette répartition se compose comme suit:

Revenus du portefeuille, intérêts, etc.	Fr.s. 0.52
Bénéfices sur titres et droits de souscription réalisés	Fr.s. 1.38
Total net par part	Fr.s. 1.90

Pour la Suisse le coupon N° 10 est payable auprès de  
Hentsch & Cie, 15, rue de la Corratierie, Genève  
Banca del Gottardo, Via Canova 8, Lugano

La direction du Fonds a décidé d'accorder à ses porteurs la faculté de réinvestir la répartition nette en parts additionnelles. La répartition spécifiée ci-dessus pourra donc être réinvestie jusqu'au 30 juin 1972 en parts additionnelles. La commission d'émission se réduit à cette occasion de 4,5% à 0,5%.

Le réinvestissement sera limité à un nombre entier de parts; il ne sera pas attribué de fractions et les rompus seront distribués en espèces. Les parts nouvelles ainsi souscrites par des porteurs domiciliés en Suisse et au Liechtenstein sont soumises au droit de timbre de 1,2%.

Le rapport annuel d'INTERTEC au 31 mars 1972, en trois langues (français, allemand et italien) sera disponible à fin juin auprès des domiciles suisses.

Représentants pour la Suisse:

MM. Hentsch & Cie  
15, rue de la Corratierie  
1211, Genève 11

Banque du Gothard  
Via Canova 8  
6900 Lugano

Luxembourg, le 26 mai 1972

COGITEC S.A.  
Compagnie de Gestion  
du Fonds Commun Intertec

## Metamine, Société Métallurgique, Glaris

### Païement de dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 25 mai 1972 a fixé le dividende pour l'exercice 1971 à 70%, soit Fr. 280.— par action, moins impôt anticipé 30%, net Fr. 196.—.

Le coupon N° 4 est payable dès vendredi 26 mai 1972 auprès de la Société de Banque Suisse, Bâle.

Glaris, le 25 mai 1972

Le conseil d'administration

## Myceta SA, Nyon

Fabrique romande de levure pressée

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée générale du 26 mai 1972, les dividendes pour l'exercice 1971 leur seront versés, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, dès le 29 mai 1972:

contre remise du coupon N° 51 pour les actions privilégiées  
contre remise du coupon N° 17 pour les bons de jouissance B  
contre remise du coupon N° 45 pour les actions ordinaires  
contre remise du coupon N° 17 pour les bons de jouissance C  
contre remise du coupon N° 25 pour les bons de jouissance A

Domiciles de paiement:

Banque Gonet & Cie, Nyon  
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

# Wenn's aufwärts geht, ist die Lerche für Spiralen



In klarer Spirale schraubt sich die Lerche zum Himmel. Singend und jubelnd, als wär's keine Mühe. Dieser kleine Fast-Senkrechtstarter weiss: In Spiralen geht es leicht. — Spiralen bestätigen ihre besonderen Eigenschaften auch als Buchrücken. Alles geht spielend: das Umblättern, das flache Auflegen von Doppelseiten, das Umschlagen des ganzen Buchinhaltes um 360 Grad... immer sehr geschätzt bei Katalogen, bei durchgehenden Tabellen, bei Musterbüchern usw. Wir fabrizieren die Spiralen zu unseren Einbänden selbst. Vom einfachen blanken oder gefärbten Draht bis zu den glanzvollen, bunten Nylon-Spiralen in vollendeter Gleichmässigkeit. Verlangen Sie unsere Kollektion.

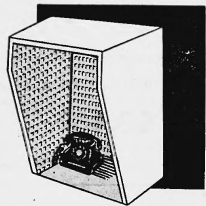


Walter Bäschlin + Co

Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen  
8034 Zürich 8, Mühlebachstrasse 128  
Telefon (051) 34 56 78

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

### Lärmbekämpfung



«MIMTECTO» Fr. 350.— (Quantitätsrabatt)

Schallhemmende Kästen für Telephone in Werkstätten und geräuschvollen Räumen.

Schalldämpfende Gehäuse für Fernschreiber. Modell hinterlegt, durch die PTT genehmigt.

Alleinfabrikant:  
TECTO GmbH, 1207 Genf  
94, rue des Eaux-Vives Tel. 022/36 10 40

### Pharmazeutisches Labor übernimmt Lohnarbeiten

(auch in Kosmetika).

Anfragen unter Chiffre 44-32104 Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

### GASSER-TREUHAND

3303 Jegenstorf  
Leitung: Heinz Gasser-Rentsch  
Eidg. dipl. Buchhalter  
Telefon: (031) 96 03 52

### Günstige Gelegenheit

### 2 neue Elektronenrechner CASIO R - 1

und Kontrollstreifen

umständehalber weit unter Neupreis abzugeben.

Telefon (061) 25 32 89

### Magnetband-Korrespondenzautomat

für programmierte Korrespondenz, Vorführungsmaschine in neuwertigem Zustand, günstig abzugeben.

Chiffre 44-48321 an Publicitas, 8021 Zürich.

## Creditreform weiss mehr!

Auskünfte und Inkasso in aller Welt

Aarau	064/22 33 12 T
Basel	061/22 00 75 T
Bern	031/26 31 31 T
Biel	032/ 388 50 T
Chur	081/22 38 10
Freiburg	037/24 71 12
Genève	022/25 12 16 T
La Chx-de-Fds	039/22 49 38
Lausanne	021/22 21 14
Lugano	091/ 3 16 21 T
Luzern	041/23 15 88 T
Neuchâtel	038/33 35 15
Schaffhausen	053/ 2 58 56 T
Solothurn	071/24 19 51 T
St. Gallen	072/ 5 11 74
Weinfelden	052/23 41 01 T
Winterthur	042/21 22 92 T
Zug	01/28 94 00 T
Zürich	T = Telex

Das Depositenheft Nr. 205 530/09 ausgestellt von der Migros Bank Zürich, Filiale Limmatplatz, mit einem Guthaben von Fr. 3052.10 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

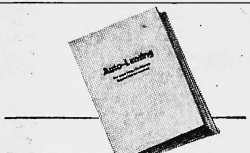
Zürich, 16. Mai 1972 Migros Bank

### Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten (Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheck-Konto 30-520 bezogen werden.

### Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172



**Diese Broschüre zeigt Ihnen, wie Sie mit unserem Kapital Geld verdienen können.**

Manche Unternehmer haben Hunderttausende von Franken in einem grossen Wagenpark blockiert. Wie man dieses Kapital sofort frei macht (und durch den Verkauf der Flotte noch vermehrt), zeigt Ihnen die Dokumentation AUTO-LEASING. Fordern Sie diese heute noch kostenlos und unverbindlich an.

### Gutschein

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation AUTO-LEASING: SHA  
Firma: \_\_\_\_\_  
Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_  
Bitte ausscheiden und einsenden an:  
AMAG LEASING,  
Ammerswilerstr. 10 5600 Lenzburg

## Anlagefonds

Die Société Internationale de Placements (SIP) in Basel ist die erste Schweizerische Fondsgesellschaft, die sich ausschließlich auf den Verkauf von Anlagefonds spezialisiert hat.

## Einlösung von Coupons per 1. Juni 1972

**Intervalor**  
Internationaler Anlagefonds  
Jahrescoupon Nr. 3 Fr. 3.—  
abzüglich: Fr. —.90  
Verrechnungssteuer pro Anteil Fr. 2.10

**Europa-Valor**  
Anlagefonds für europäische Werte  
Jahrescoupon Nr. 13 Fr. 5.—  
abzüglich: Fr. 1.50  
Verrechnungssteuer pro Anteil Fr. 3.50

«Schweizeraktien»  
Anlagefonds für Schweizerwerte  
Jahrescoupon Nr. 23 Fr. 61.—  
abzüglich: Fr. 18.30  
Verrechnungssteuer pro Anteil Fr. 42.70

Änderungen in der Zusammensetzung der Anlageserien

Änderungen in der Zusammensetzung der Anlageserien	Stand pro Anlageserie bisher	neue
C. F. Bally AG Namenaktien	19	23
po. Inhaberaktien	—	5
AG Brown, Boveri & Cie «A»	57	58
CIBA-GEIGY AG Namenaktien	111	127
ELEKTRO-WATT	83	85
Georg Fischer Aktiengesellschaft	60	65
Interfood S.A. «A»	9	13
do. «B»	5	7
Lonza AG	50	48
Nestlé Alimentana AG Namenaktien	52	146
do. Inhaberaktien	24	2
SANDOZ AG	64	65
Adolph Saurer AG Namenaktien	30	31
do. Inhaberaktien	29	30
Schindler Holding AG Inhaberaktien	—	13
Schweizerische Aluminium AG Namenaktien	53	56
Schweizerischer Bankverein	71	78
Schweizerische Kreditanstalt	60	65
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft	77	81
Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft Winterthur, Inhaberaktien	5	4
Gebrüder Sulzer AG Namenaktien	26	31
do. Partizipationscheine	45	—
Ursina-Franck AG Namenaktien	29	—
do. Inhaberaktien	29	—

Zur Zeit offene Fonds, von denen Sie Anteile beziehen können:

- Intervalor**  
Internationaler Anlagefonds
- Swissvalor Neue Serie**  
Anlagefonds für Schweizerische Werte
- Europa-Valor**  
Anlagefonds für europäische Werte
- Ussec**  
Anlagefonds für amerikanische Werte
- Canasec**  
Anlagefonds für kanadische Werte
- Energie-Valor**  
Anlagefonds für Werte der Energiewirtschaft
- Swissimmobil 1961**  
Anlagefonds für Schweizerische Immobilienwerte

Zahlstellen:

- Schweizerischer BANKVEREIN**  
Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen
- KREDITANSTALT**  
Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen

Rechenschaftsberichte und Prospekte können Sie bei den Zahlstellen beziehen oder bei der

Société Internationale de Placements  
Elisabethenstrasse 43, 4010 Basel

Das Namensparheft Nr. 71 220 mit einem Guthaben von Fr. 6840.85, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Bern, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Namensparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Namensparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 29. Mai 1972 Schweizerische Kreditanstalt

## Simplicity Vielzwecktraktor SOLO

Durch seine vielen technischen Neuheiten, wie z. B. hydrostatisches Getriebe, auch in der Schweiz ein Erfolg.

- Rasenmähen und -saugen in einem Arbeitsgang
- Platzreinigung
- Bodenbearbeitung und im Winter auch bei der Schneeräumung Ihr treuer Helfer

SOLO AG, 8413 Neftenbach, Tel. 052/31 12 21  
SOLO AG, 5037 Mühlen, Tel. 064/43 23 23  
SOLO AG, 3532 Zäziwil, Tel. 031/91 11 79  
SOLO AG, 9203 Niederwil, Tel. 071/83 38 11

**FISCHER & CO. 5/34 REINACH**